

TRI-UNIT CHARGER PMLN6684



en-US	fr-CA	es-LA	pt-BR	zh-CN
zh-TW	ko-KR	id-ID	de-DE	es-ES
fr-FR	it-IT	nl-NL	pt-PT	ru-RU



MOTOROLA SOLUTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) the radio using the battery.

WARNINGS



- WARNING**
1. To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions authorized batteries listed in Table 5 on page 9. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
 2. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
 3. To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
 4. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 100 feet (30.48 m), and 16 AWG for lengths up to 150 feet (45.72 m).
 5. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

**WARNING**

6. Do not disassemble the charger – it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
7. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
8. This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn the radio off when charging the battery.
- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations / conditions.
- Connect equipment only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product).
- Disconnect from line voltage by removing the power plug from the outlet.
- The socket outlet to which this equipment is connected should be close and easily accessible.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40 °C (104 °F).
- Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Use compatible Power Supply (refer to Table 3) for the charger.
- Use USB port to charge only Motorola Solutions Bluetooth™ accessories (refer to Table 4).

OPERATING INSTRUCTIONS

The Tri-Unit Charger PMLN6684 will charge only the Motorola Solutions authorized batteries listed in Table 5. Other batteries may not charge.

Prior to charging a battery with radio, turn the radio off.
Batteries charge best at room temperature.

Charging Procedure

1. Plug the charger end of the power supply cord into the power receptacle located at the back of the charger.
2. Plug the wall receptacle end of the power supply cord into the appropriate AC outlet. A successful power-up sequence is indicated by a **SINGLE GREEN BLINK** on the charger indicator.
3. To charge a radio with battery (**with the radio turned off**):
 - a. Detach the earpiece/audio accessory from the audio jack.
 - b. Insert the radio into the radio pocket and aligning to the groove on each side of the radio with the corresponding raised rail on each side of the radio pocket.
 - c. Ensure correct contact between the charger and the radio.
 - d. See radio display for charging status.
 - e. To remove a radio from the charger, use both hands to remove a radio from the radio pocket; hold and support the charger with one hand and remove the radio with the other hand.
4. To charge a battery:
 - a. Pull out the battery divider and slide it into the slot according to the battery type to charge (See Figure 1).
 - b. Insert the battery into the battery pocket, ensuring correct contact between the charger and the battery.

- c. When the battery is properly seated in the pocket, the RED LED illuminates to indicate that the battery is charging rapidly.
 - d. The LED will change to a steady green light to indicate that the battery is fully charged.
5. To charge a Bluetooth accessory:
 - a. Refer Table 4 for supported Bluetooth accessories.
 - b. Pull out the micro-USB plug.
 - c. Insert the plug into Bluetooth accessory.
 - d. See indicator light on the Bluetooth accessory for charging status.
 - e. To remove a Bluetooth accessory from the charger, use one hand to hold the micro-USB plug and the other hand to remove the Bluetooth accessory. Pull by the plug rather than the cord.

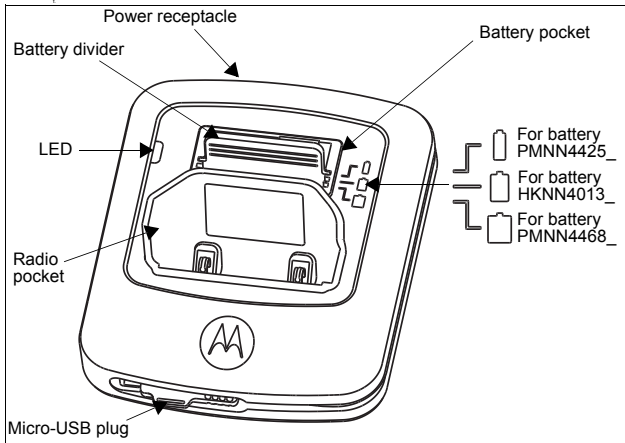


Figure 1: Tri-Unit Charger

Table 1. Battery Charging Indicators

Charge Indicator	Description
<i>Single Blink Green</i>	Charger has successfully powered up.
<i>Steady Red</i>	Battery is in rapid charge mode.
<i>Blinking Green</i>	Battery has completed rapid charge (> 90 % available capacity). Battery is in Top-Off charge (Trickle charge).
<i>Steady Green</i>	Battery has completed charging and is fully charged.
<i>Blinking Orange</i>	Battery is recognized by charger but is waiting to charge. Either the battery voltage is too low or the battery temperature is too low or too high to allow charging. When this condition is corrected, the battery will automatically begin charging.
<i>Blinking Red</i>	Battery is unchargeable or not making proper contact.

TROUBLESHOOTING

When troubleshooting, always observe the color of the LED.

Table 2. Troubleshooting

Problem	What it means...	What to do...
No charger indication	1a. Charger contact is not being made. 1b. No power to the charger.	1a. Check that the radio with battery, or the battery alone, is inserted correctly. 1b. Make sure that the power cord is securely plugged into the charger and an appropriate AC outlet, and that there is power to the outlet.
Blinking Red Indication	2a. Charger contact is not being made. 2b. Battery is not chargeable	2a. Remove the battery from the charger and replace it back into the charger. <ul style="list-style-type: none"> • Verify that the battery is a Motorola Solutions - authorized battery listed in Table 5. Other batteries may not charge. • Remove power from the battery charger and, using a clean dry cloth, clean the metal charging contacts of both the battery and the charger. 2b. Replace battery.
Blinking Orange Indication	3. Battery is waiting to charge. The battery temperature may be below 5 °C (41 °F) or above 40 °C (104 °F) or the battery voltage may be lower than the predetermined threshold level for rapid charging.	3. When this condition is corrected, the battery will begin charging automatically (Steady Red LED).

SERVICE

Tri-Unit Chargers are not repairable. Order replacement chargers as necessary from your local Motorola Solutions Sales Representative.

MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED POWER SUPPLIES

This charger is designed for use in 100 VAC to 240 VAC, 50/60 Hz applications and uses the following Motorola Solutions Power Supply.

Table 3. Compatible Power Supplies

Charger	Power Supply	Country Plug
PMLN6684_	None	–
PMLN6701_	25012022001	US/NA/Japan/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Europe
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	UK
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australia/NZ
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brazil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Korea
	PS000277A17	

MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED ACCESSORIES

Table 4. Compatible Bluetooth Accessories

Model Number	Bluetooth Accessories Description
89409_	HK200 Bluetooth Headset (US)
PMLN5992_	HK200 Bluetooth Headset (HK)
PMLN5986_	HK200 Bluetooth Headset (KR)
PMLN5989_	HK200 Bluetooth Headset (AU)
PMLN5990_	HK200 Bluetooth Headset (PRC)
PMLN5991_	HK200 Bluetooth Headset (US)
NNTN8125_	Operations Critical Wireless Earpiece, 12" Cable (US)
NNTN8281_	Operations Critical Wireless Earpiece, 12" Cable (AR)
NNTN8282_	Operations Critical Wireless Earpiece, 12" Cable (BR)
NNTN8126_	Operations Critical Wireless Earpiece, 9.5" Cable (US)
NNTN8283_	Operations Critical Wireless Earpiece, 9.5" Cable (AR)
NNTN8284_	Operations Critical Wireless Earpiece, 9.5" Cable (BR)
NNTN8191_	Operations Critical Wireless PTT Pod (no charger)
NNTN8285_	Operations Critical Wireless PTT Pod (AR)
NNTN8127_	Operations Critical Wireless PTT Pod (US)
NNTN8189_	Operations Critical Wireless PTT Pod with 12" Earpiece (no charger)
NNTN8286_	Operations Critical Wireless PTT Pod (BR)

MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED BATTERIES

Table 5. Compatible Batteries

Model Number	Battery Description
PMNN4425_	Lithium-Ion 1370 mAh Battery Pack
HKNN4013_ / SNN5826_	Lithium-Ion 1800 mAh Battery Pack
PMNN4468_	Lithium-Ion 2300 mAh Battery Pack

MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED BATTERY DIVIDER

The following part can be ordered from Motorola Solutions Radio Products and Services Division (1-800-422-4210 – US and Canada) or (1-847-538-8023 – International).

Table 6. Compatible Battery Divider

Model Number	Description
15012321002	Battery Divider TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2013 and 2018 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

NOTES

NOTES

NOTES

IMPORTANT NOTICE DE SÉCURITÉ CONSERVEZ CETTE NOTICE

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et marquages d'avertissement sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio associée à la batterie.

AVERTISSEMENTS



AVERTISSEMENT

1. Afin de réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola Solutions apparaissant dans le Tableau 5, page 10. Les batteries non agréées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et autres dommages.
2. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
3. Afin de réduire la possibilité d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation, déconnectez le chargeur en tirant sur la fiche au lieu du cordon.
4. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 100 pieds (30,48 m) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 150 pieds (45,72 m) ou moins.

**AVERTISSEMENT**

5. Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
6. Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de choc électrique ou d'incendie.
7. Pour réduire les risques de choc électrique, déconnectez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
8. Il s'agit d'un produit de classe A. Ce produit peut entraîner des interférences radio dans un environnement résidentiel, auquel cas l'utilisateur peut devoir prendre des mesures adéquates.

DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Éteignez la radio lorsque vous chargez la batterie.
- Cet équipement n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- Ne connectez l'équipement qu'à un bloc d'alimentation à fusible câblé approprié de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).
- Déconnectez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- La prise de courant à laquelle cet équipement est connecté doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).

- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source humide.
- Utilisez un bloc d'alimentation compatible (voir le Tableau 3) avec le chargeur.
- N'utilisez le port USB que pour charger des accessoires Bluetooth™ de Motorola Solutions (voir le Tableau 4).

NOTICE D'UTILISATION

Le chargeur PMLN6684 pour triple unité ne chargera que les batteries Motorola Solutions agréées apparaissant dans le Tableau 5. Il est possible que des batteries d'autres types ne puissent pas être chargées.

Avant de charger une batterie avec la radio, éteignez cette dernière. Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.

Procédure de recharge

1. Branchez l'extrémité pour chargeur du cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation située derrière le chargeur.
2. Branchez la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation dans une prise c.a. appropriée. Si la séquence de mise en marche a réussi, le voyant du chargeur affichera un **CLIGNOTEMENT VERT UNIQUE.**
3. Pour charger une radio avec sa batterie (**avec la radio éteinte**) :
 - a. Déconnectez l'oreillette ou accessoire audio de la prise audio.
 - b. Insérez la radio dans le logement prévu à cet effet en alignant la rainure sur chaque côté de l'appareil à la rainure en relief correspondante sur chaque côté du logement.
 - c. Assurez-vous qu'un contact adéquat s'effectue entre le chargeur et la radio.

- d. Voir l'écran de la radio pour connaître l'état de charge.
 - e. Pour retirer une radio du chargeur, utilisez les deux mains; tout en maintenant en place le chargeur d'une main, retirez la radio avec l'autre main.
4. Pour charger une batterie :
- a. Retirez le séparateur de batteries, puis réinsérez-le dans le logement en le faisant glisser selon le type de batterie à charger. (Voir la Figure 1).
 - b. Insérez la batterie dans le logement prévu à cet effet, en vous assurant qu'un contact est établi entre le chargeur et la batterie.
 - c. Lorsque la batterie est bien insérée dans le logement, le VOYANT ROUGE s'allume pour indiquer que la batterie se recharge rapidement.
 - d. Le voyant passera à la couleur verte continue pour indiquer que la batterie est chargée à bloc.
5. Pour charger un accessoire Bluetooth :
- a. Voir le Tableau 4 pour la liste des accessoires Bluetooth pris en charge.
 - b. Tirez sur la fiche micro-USB pour la dégager.
 - c. Connectez la fiche à l'accessoire Bluetooth.
 - d. Voir le voyant sur l'accessoire Bluetooth pour connaître l'état de charge.
 - e. Pour retirer un accessoire Bluetooth du chargeur, maintenez en place la fiche micro-USB d'une main et retirez l'accessoire avec l'autre main. Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon.

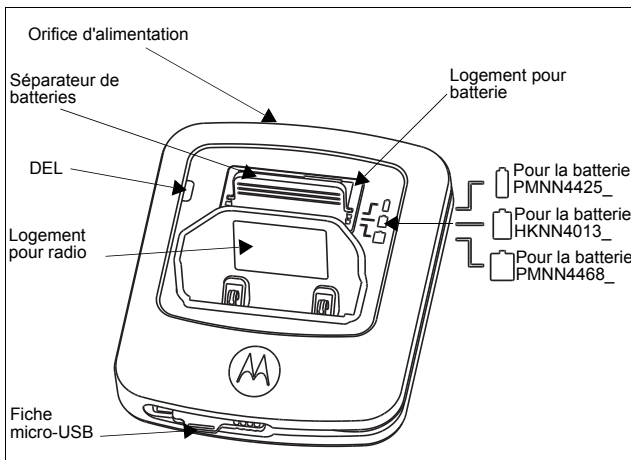


Figure 1 : Chargeur pour triple unité

Tableau 1. Voyants de recharge de la batterie

Indicateur de charge	Description
<i>Clignotement vert unique</i>	Le chargeur a été mis en marche.
<i>Rouge continu</i>	La batterie est en mode de charge rapide.
<i>Vert clignotant</i>	La recharge rapide de la batterie est terminée (capacité disponible > 90 %). La batterie est en charge à bloc (charge lente).
<i>Vert continu</i>	La recharge de la batterie est terminée et la batterie est chargée à bloc.
<i>Orange clignotant</i>	La batterie est reconnue par le chargeur mais est en attente de recharge. Soit que la tension de la batterie est trop basse, soit que la température de la batterie est trop basse ou trop élevée pour permettre la recharge. Une fois cette situation corrigée, la batterie commencera automatiquement à se charger.
<i>Rouge clignotant</i>	La batterie ne peut être chargée ou aucun contact n'est effectué correctement.

DÉPANNAGE

Lorsque vous procédez au dépannage, observez toujours la couleur du voyant.

Tableau 2. Dépannage

Problème	Signification	Solution
Aucune indication de charge	1a. Aucun contact avec le chargeur n'est effectué. 1b. Aucune alimentation au chargeur.	1a. Assurez-vous que la radio et sa batterie, ou la batterie seule, est insérée correctement. 1b. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien connecté au chargeur et à une prise c.a. appropriée et que cette dernière est alimentée.
Voyant clignotant rouge	2a. Aucun contact avec le chargeur n'est effectué. 2b. La batterie ne peut être chargée	2a. Retirez la batterie du chargeur et remplacez-la dans le chargeur. <ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la batterie est une batterie agréée Motorola Solutions qui apparaît dans le Tableau 5. Il est possible que des batteries d'autres types ne puissent pas être chargées.• Déconnectez le bloc d'alimentation du chargeur de batterie et, à l'aide d'un linge sec et propre, nettoyez les contacts de recharge métalliques de la batterie et du chargeur. 2b. Remplacez la batterie.

Tableau 2. Dépannage (suite)

Problème	Signification	Solution
Voyant clignotant orange	3. La batterie est en attente de recharge. La température de la batterie pourrait être inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F) ou bien la tension de la batterie pourrait être inférieure au seuil minimum prédéterminé pour la charge rapide.	3. Une fois la situation corrigée, la batterie commencera à se charger automatiquement (voyant rouge continu).

SERVICE APRÈS-VENTE

Les chargeurs pour triple unité ne peuvent être réparés. Commandez au besoin un chargeur de rechange auprès de votre représentant Motorola Solutions local.

BLOCS D'ALIMENTATION AGRÉÉS MOTOROLA SOLUTIONS

Ce chargeur est conçu pour une utilisation avec des applications allant de 100 V c.a. à 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz; il utilise le bloc d'alimentation Motorola Solutions suivant.

Tableau 3. Blocs d'alimentation compatibles

Chargeur	Bloc d'alimentation	Fiche régionale
PMLN6242_	Aucun	–
PMLN6701_	25012022001	États-Unis/Amérique du Nord/ Japon/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Europe
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Royaume-Uni
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	Chine
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australie/Nouvelle-Zélande
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brésil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentine
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Corée
	PS000277A17	

ACCESSOIRES AGRÉÉS MOTOROLA SOLUTIONS

Tableau 4. Accessoires compatibles Bluetooth

Numéro de modèle	Description de l'accessoire Bluetooth
89409_	Casque Bluetooth HK200 (États-Unis)
PMLN5992_	Casque Bluetooth HK200 (Hong Kong)
PMLN5986_	Casque Bluetooth HK200 (Corée)
PMLN5989_	Casque Bluetooth HK200 (Australie)
PMLN5990_	Casque Bluetooth HK200 (Chine)
PMLN5991_	Casque Bluetooth HK200 (États-Unis)
NNTN8125_	Oreillette de l'appareil sans fil indispensable, câble de 30,5 cm (12 po) (États-Unis)
NNTN8281_	Oreillette de l'appareil sans fil indispensable, câble de 30,5 cm (12 po) (Argentine)
NNTN8282_	Oreillette de l'appareil sans fil indispensable, câble de 30,5 cm (12 po) (Brésil)
NNTN8126_	Oreillette de l'appareil sans fil indispensable, câble de 24 cm (9,5 po) (États-Unis)
NNTN8283_	Oreillette de l'appareil sans fil indispensable, câble de 24 cm (9,5 po) (Argentine)
NNTN8284_	Oreillette de l'appareil sans fil indispensable, câble de 24 cm (9,5 po) (Brésil)
NNTN8191_	Bouton PTT de l'appareil sans fil indispensable (sans chargeur)
NNTN8285_	Bouton PTT de l'appareil sans fil indispensable (Argentine)
NNTN8127_	Bouton PTT de l'appareil sans fil indispensable (États-Unis)
NNTN8189_	Bouton PTT de l'appareil sans fil indispensable avec oreillette à câble de 30,5 cm (12 po) (sans chargeur)
NNTN8286_	Bouton PTT de l'appareil sans fil indispensable (Brésil)

BATTERIES AGRÉES MOTOROLA SOLUTIONS

Tableau 5. Batteries compatibles

Numéro de modèle	Description de la batterie
PMNN4425_	Batterie lithium-ion 1 370 mAH
HKNN4013_ /SNN5826_	Batterie lithium-ion 1 800 mAH
PMNN4468_	Batterie lithium-ion 2 300 mAH

SÉPARATEUR DE BATTERIES AGRÉÉ MOTOROLA SOLUTIONS

La pièce suivante peut être commandée auprès de la division Produits et services radio de Motorola Solutions (1-800-422-4210 – États-Unis et Canada ou 1-847-538-8023 – International).

Tableau 6. Séparateur de batteries compatible

Numéro de modèle	Description
15012321002	Séparateur de batteries TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logotype au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

© Motorola Solutions, Inc., 2013 et 2018. Tous droits réservés.

IMPORTANTE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El presente documento contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea estas instrucciones cuidadosamente y consérvelas para referencia futura.

Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en (1) el cargador, (2) la batería y (3) la radio que utiliza la batería.

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions que se indican en la Tabla 5 en la página 10. Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
2. El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede ocasionar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
3. Para reducir el riesgo de daños al enchufe eléctrico y al cable eléctrico, hale el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
4. No se debe usar un cable de extensión, salvo que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inapropiado podría ocasionar un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si se debe usar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 30,48 m (100 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 45,72 m (150 pies).
5. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no haga funcionar el cargador si está roto o dañado



ADVERTENCIA

6. No desarme el cargador; no se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles. Desarmar el cargador puede provocar el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
7. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
8. Este es un producto clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencia de radio, en cuyo caso se puede exigir al usuario que tome las medidas adecuadas.

PAUTAS DE SEGURIDAD OPERATIVA

- Apague la radio al cargar la batería.
- Este equipo no debe usarse en exteriores. Solo use en ubicaciones/condiciones secas.
- Conecte los equipos a un suministro de voltaje correctamente conectado al fusible y los cables (según se especifique en el producto).
- Para desconectar el voltaje de línea, retire el enchufe de la toma de corriente.
- La toma de corriente a la cual están conectados estos equipos debe estar cerca de estos y debe ser de fácil acceso.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 40 °C (104 °F).
- Asegúrese de que el cable esté ubicado en lugares en que las personas no puedan pisarlo ni tropezarse con él o en lugares en que el cable no esté expuesto a agua, daño o tensión.
- Utilice una fuente de alimentación (consulte Tabla 3) para el cargador.
- Use el puerto USB para cargar solo accesorios Motorola Solutions Bluetooth™ (consulte Tabla 4).

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El Cargador PMLN6684 de tres unidades solo cargará las baterías autorizadas por Motorola Solutions que aparecen en Tabla 5. Es posible que no puedan cargarse otras baterías.

Antes de cargar una batería con radio, apague la radio. Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

Procedimiento de carga

1. Enchufe el extremo del cargador del cable de sistema de alimentación en el receptáculo eléctrico ubicado en la parte posterior del cargador.
2. Enchufe el extremo del receptáculo de pared del cable de sistema de alimentación en una toma de corriente de CA apropiada. El indicador del cargador en **VERDE INTERMITENTE ÚNICO** indica una secuencia de encendido exitosa.
3. Para cargar una radio con batería (**con la radio apagada**):
 - a. Quite el auricular/accesorio de audio de la toma de audio.
 - b. Inserte la radio en la cavidad de la radio y alinee la ranura de cada lado de la radio con el riel en relieve correspondiente en cada lado de la cavidad de la radio.
 - c. Asegúrese de que el cargador y la radio hagan contacto.
 - d. Para ver el estado de carga, vea la pantalla de la radio.
 - e. Para retirar una radio del cargador, use ambas manos para retirar la radio de la cavidad de la radio; con una mano sostenga y soporte el cargador, y con la otra mano, retire la radio.
4. Para cargar una batería:
 - a. Saque de batería y colóquelo de nuevo en la ranura de acuerdo con el tipo de batería que se carga. (Consulte Figura 1).
 - b. Inserte la batería en la cavidad de la batería, lo que garantizará un contacto correcto entre el cargador y la batería.

- c. Cuando la batería esté correctamente ajustada en la cavidad, se encenderá el indicador LED ROJO para indicar que la batería se está cargando rápidamente.
 - d. El indicador LED cambiará a una luz verde fija para indicar que la batería está completamente cargada.
5. Para cargar un accesorio Bluetooth:
- a. Consulte Tabla 4 para accesorios compatibles con Bluetooth.
 - b. Saque el conector micro USB.
 - c. Inserte el conector en el accesorio Bluetooth.
 - d. Para ver el estado de carga, vea la luz indicadora del accesorio Bluetooth.
 - e. Para retirar un accesorio Bluetooth del cargador, use una mano para sostener el conector micro USB y la otra mano para quitar el accesorio Bluetooth. Tire del conector en lugar del cable.

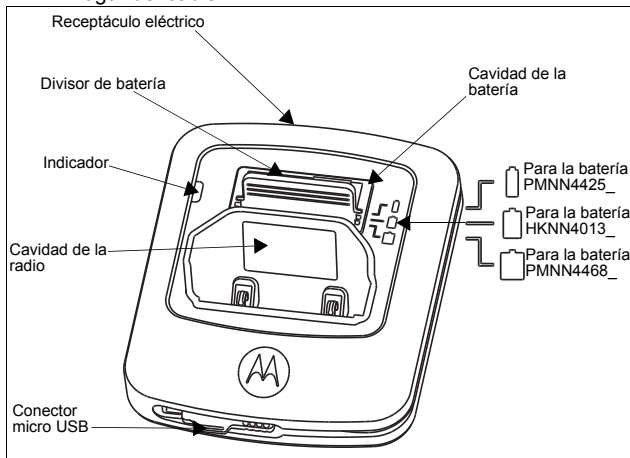


Figure 1: Cargador de tres unidades

Tabla 1. Indicadores de carga de batería

Indicador de carga	Descripción
<i>Verde intermitente único</i>	El cargador se encendió correctamente.
<i>Rojo fijo</i>	La batería está en modo de carga rápida.
<i>Verde intermitente</i>	La batería ha completado la carga rápida (> 90 % de capacidad disponible). La batería está en carga completa (carga poco a poco).
<i>Verde fijo</i>	La batería ha completado la carga y está completamente cargada.
<i>Naranja intermitente</i>	El cargador reconoce la batería, pero la carga está en espera. El voltaje de la batería es demasiado bajo o la temperatura es demasiado baja o demasiado alta para permitir la carga. Cuando se corrija esta condición, la batería se empezará a cargar automáticamente.
<i>Rojo intermitente</i>	La batería no se puede cargar o no está haciendo contacto correctamente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando solucione un problema, siempre observe del indicador LED.

Tabla 2. Solución de problemas

Problema	Qué significa...	Qué hacer...
Ninguna indicación en el cargador	1a. El cargador no hace contacto. 1b. El cargador no tiene energía.	1a. Verifique que la radio con batería, o la batería sola, esté insertada correctamente. 1b. Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien enchufado en el cargador, que la toma de corriente de CA sea apropiada y que la toma de corriente tenga energía.
LED rojo intermitente	2a. El cargador no hace contacto. 2b. La batería no es recargable	2a. Extraiga la batería del cargador y vuelva a colocarla en el cargador. <ul style="list-style-type: none">• Verifique que la batería sea una batería autorizada por Motorola Solutions indicada en la Tabla 5. Es posible que no puedan cargarse otras baterías.• Desenchufe el cargador de la batería y, con un paño seco y limpio, limpie los contactos de carga de metal de la batería y del cargador. 2b. Reemplace la batería.

Tabla 2. Solución de problemas (continuación)

Problema	Qué significa...	Qué hacer...
LED naranja intermitente	3. La carga de la batería está en espera. Es posible que la temperatura de la batería esté bajo 5 °C (41 °F) o sobre 40 °C (104 °F) o es posible que el voltaje de la batería esté más bajo que el nivel de umbral predeterminado para carga rápida.	3. Cuando se corrige esta condición, la batería se empieza a cargar automáticamente (indicador LED Rojo fijo).

MANTENIMIENTO

Los cargadores de tres unidades no se pueden reparar. Solicite cargadores de repuesto, según sea necesario, a su representante de ventas local de Motorola Solutions.

SISTEMAS DE ALIMENTACIÓN AUTORIZADOS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Este cargador está diseñado para su uso en aplicaciones de 100 VCA a 240 VCA y de 50/60 Hz y usa la siguiente fuente de alimentación Motorola Solutions.

Tabla 3. Fuentes de alimentación compatibles

Cargador	Fuente de alimentación	Enchufe de país
PMLN6242_	Ninguno	–
PMLN6701_	25012022001	EE.UU./NA/Japón/ Taiwán
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Europa
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Reino Unido
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australia/Nueva Zelanda
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Corea
	PS000277A17	

ACCESORIOS AUTORIZADOS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Tabla 4. Accesorios Bluetooth compatibles

Número de modelo	Descripción de accesorios Bluetooth
89409_	Audífono Bluetooth HK200 (EE.UU.)
PMLN5992_	Audífono Bluetooth HK200 (Hong Kong)
PMLN5986_	Audífono Bluetooth HK200 (Corea)
PMLN5989_	Audífono Bluetooth HK200 (Australia)
PMLN5990_	Audífono Bluetooth HK200 (RPC)
PMLN5991_	Audífono Bluetooth HK200 (EE.UU.)
NNTN8125_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 12" (EE.UU.)
NNTN8281_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 12" (AR)
NNTN8282_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 12" (BR)
NNTN8126_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 9,5" (EE.UU.)
NNTN8283_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 9,5" (AR)
NNTN8284_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 9,5" (BR)
NNTN8191_	PTT Pod inalámbrico para operaciones críticas (sin cargador)
NNTN8285_	PTT Pod inalámbrico para operaciones críticas (AR)
NNTN8127_	PTT Pod inalámbrico para operaciones críticas (EE.UU.)
NNTN8189_	PTT Pod inalámbrico para operaciones críticas con auricular de 12" (sin cargador)
NNTN8286_	PTT Pod inalámbrico para operaciones críticas (BR)

BATERÍAS AUTORIZADAS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Tabla 5. Baterías compatibles

Número de modelo	Descripción de batería
PMNN4425_	Baterías de iones de litio de 1.370 mAH
HKNN4013_ / SNN5826_	Baterías de iones de litio de 1.800 mAH
PMNN4468_	Baterías de iones de litio de 2.300 mAH

DIVISOR DE BATERÍA AUTORIZADO POR MOTOROLA SOLUTIONS

La siguiente pieza se puede solicitar a la División de productos y servicios de Motorola Solutions Radio (1-800-422-4210: Estados Unidos y Canadá) o (1-847-538-8023: internacional).

Tabla 6. Divisor de batería compatible

Número de modelo	Descripción
15012321002	Divisor de batería TUC

IMPORTANTE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este documento contém instruções importantes de segurança e operação. Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para uma futura consulta.

Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e marcações de precaução no carregador (1), na bateria (2) e no rádio (3) usando a bateria.

ADVERTÊNCIAS



1. Para reduzir o risco de lesões, carregue somente as baterias recarregáveis autorizadas da Motorola Solutions relacionadas na Tabela 5 na página 10. Outras baterias poderão explodir, causando danos e lesões corporais.

AVISO

2. O uso de acessórios não recomendados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesões.
3. Para reduzir o risco de danos ao conector elétrico e ao cabo, puxe pelo conector em vez do cabo ao desconectar o carregador.
4. Não utilize uma extensão elétrica, a menos que seja absolutamente necessário. O uso de uma extensão elétrica inadequada pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Caso seja necessário utilizar uma extensão elétrica, verifique se o tamanho da extensão é 18 AWG para comprimentos de até 30,48 m (100 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 45,72 m (150 pés).
5. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões, não opere o carregador se ele estiver quebrado ou danificado de alguma maneira.



AVISO

6. Não desmonte o carregador, pois não é possível consertá-lo e não há peças de reposição disponíveis. A desmontagem do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
7. Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador da tomada CA antes de tentar realizar manutenção ou limpeza.
8. Esse é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário pode ser solicitado a tomar medidas adequadas.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Desligue o rádio ao carregar a bateria.
- Este equipamento não é adequado para o uso em ambientes externos. Utilize somente em locais secos/condições secas.
- Conecte o equipamento somente a uma fonte com fusíveis e fios adequados e da tensão correta (conforme especificado no produto).
- Desconecte da tensão de linha, removendo o conector de energia da tomada.
- A tomada à qual este equipamento estiver conectado deverá estar próxima e ser facilmente acessível.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não deve ser superior a 40 °C (104 °F).
- Certifique-se de que o cabo esteja localizado fora de locais de circulação para não ser pisado, chutado, molhado ou danificado.
- Utilize uma fonte de alimentação compatível (consulte Tabela 3) para o carregador.
- Utilize a porta USB para carregar somente acessórios Bluetooth™ da Motorola Solutions (consulte a Tabela 4).

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

O carregador Tri-Unit PMLN6684 carrega somente baterias da Motorola Solutions autorizadas, listadas na Tabela 5. Outras baterias podem não carregar.

Desligue o rádio antes de carregar uma bateria com ele. O carregamento de baterias é mais eficiente em temperatura ambiente.

Procedimento de carregamento

1. Conecte a ponta do cabo de alimentação correspondente ao carregador ao receptáculo de energia localizado na parte posterior do carregador.
2. Conecte a ponta do cabo de alimentação correspondente à parede à tomada adequada. Uma sequência de conexão de alimentação bem-sucedida é indicada por uma **ÚNICA PISCADA VERDE** no indicador do carregador.
3. Para carregar um rádio com bateria (**com o rádio desligado**):
 - a. Desconecte o fone de ouvido/acessório de áudio da entrada de áudio.
 - b. Insira o rádio no compartimento e alinhando a ranhura de cada lado do rádio com o trilho elevado correspondente em cada lado do compartimento do rádio.
 - c. Garanta o contato correto entre o carregador e o rádio.
 - d. Confira o status de carregamento no visor do rádio.
 - e. Para remover um rádio do carregador, use as duas mãos para remover o rádio do compartimento, segure e apoie o carregador com uma das mãos e remova o rádio com a outra mão.
4. Para carregar a bateria:
 - a. Puxe o divisor para bateria e deslize-o novamente para dentro do slot conforme o tipo de bateria a ser carregada. (Consulte a Figura 1).
 - b. Insira a bateria no compartimento, garantindo o contato correto entre o carregador e a bateria.

- c. Quando a bateria estiver devidamente encaixada no compartimento, o LED VERMELHO acenderá para indicar que a bateria está sendo carregada rapidamente.
 - d. O LED ficará verde constante para indicar que a bateria está totalmente carregada.
5. Para recarregar um acessório Bluetooth:
- a. Consulte a Tabela 4 para obter informações sobre acessórios Bluetooth compatíveis.
 - b. Retire o plugue micro-USB.
 - c. Insira o plugue no acessório Bluetooth.
 - d. Verifique a luz indicadora no acessório Bluetooth para conferir o status de carregamento.
 - e. Para remover um acessório Bluetooth do carregador, use uma das mãos para segurar o plugue micro-USB e a outra mão para remover o acessório Bluetooth. Puxe pelo plugue, e não pelo cabo.

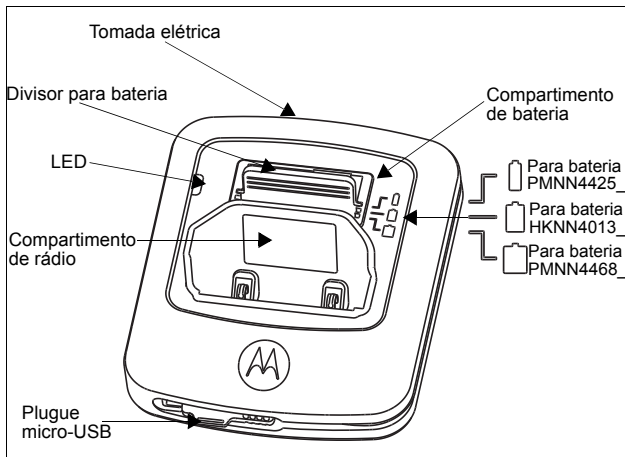


Figura 1: Carregador Tri-Unit

Tabela 1. Indicadores de carregamento da bateria

Indicador de carregamento	Descrição
<i>Única piscada verde</i>	O carregador foi carregado com êxito.
<i>Vermelho constante</i>	A bateria está no modo de carregamento rápido.
<i>Piscando na cor verde</i>	O carregamento da bateria foi concluído rapidamente (> 90% da capacidade disponível). A bateria está no modo de carregamento superior desligado (carregamento lento).
<i>Verde constante</i>	O carregamento da bateria foi concluído e ela está totalmente carregada.
<i>Piscando na cor laranja</i>	A bateria foi reconhecida pelo carregador, mas está aguardando carregamento. A tensão da bateria é muito baixa ou a temperatura da bateria é muito baixa ou muito alta para permitir o carregamento. Quando essa condição é corrigida, o carregamento da bateria é iniciado automaticamente.
<i>Piscando na cor vermelha</i>	A bateria não é carregável ou não está em contato adequado.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Durante a resolução de problemas, sempre observe a cor do LED.

Tabela 2. Resolução de problemas

Problema	O que significa...	O que fazer...
Indicação de carregador faltando	1a. Não há contato com o carregador. 1b. Não há energia no carregador.	1a. Verifique se o rádio com bateria ou somente a bateria foram devidamente inseridos. 1b. Verifique se o cabo de alimentação está conectado corretamente ao carregador e a uma tomada CA e se há corrente elétrica na tomada.
Luz vermelha piscando	2a. Não há contato com o carregador. 2b. A bateria não é carregável	2a. Remova a bateria do carregador e recoloque-a no carregador. <ul style="list-style-type: none">• Verifique se a bateria é uma bateria autorizada da Motorola Solutions listada na Tabela 5. Outras baterias podem não carregar.• Interrompa o fornecimento de energia para o carregador da bateria e, com um pano limpo e seco, limpe os contatos metálicos de carregamento da bateria e do carregador. 2b. Substitua a bateria.

Tabela 2. Resolução de problemas (continuação)

Problema	O que significa...	O que fazer...
Luz laranja piscando	3. A bateria está aguardando ser carregada. A temperatura da bateria pode estar abaixo de 5 °C (41 °F) ou acima de 40 °C (104 °F), ou a voltagem da bateria pode ser inferior ao nível predeterminado para carregamento rápido.	3. Quando essa condição é corrigida, o carregamento da bateria é iniciado automaticamente (LED vermelho constante).

MANUTENÇÃO

Não é possível consertar os carregadores Tri-Unit. Conforme necessário, encomende carregadores de substituição ao seu representante de vendas da Motorola Solutions.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO AUTORIZADAS DA MOTOROLA SOLUTIONS

Este carregador foi projetado para uso em aplicações de 100 VCA a 240 VCA e 50/60 Hz e utiliza a seguinte fonte de alimentação da Motorola Solutions.

Tabela 3. Fontes de alimentação compatíveis

Carregador	Fonte de alimentação	País - Plugue
PMLN6242_	Nenhuma	–
PMLN6701_	25012022001	EUA/América do Norte/Japão/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Europa
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Reino Unido
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Austrália/Nova Zelândia
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Coreia
	PS000277A17	

ACESSÓRIOS AUTORIZADOS DA MOTOROLA SOLUTIONS

Tabela 4. Acessórios Bluetooth compatíveis

Número do modelo	Descrição dos acessórios Bluetooth
89409_	Fone de ouvido Bluetooth HK200 (EUA)
PMLN5992_	Fone de ouvido Bluetooth HK200 (Hong Kong)
PMLN5986_	Fone de ouvido Bluetooth HK200 (CO)
PMLN5989_	Fone de ouvido Bluetooth HK200 (AU)
PMLN5990_	Fone de ouvido Bluetooth HK200 (República Popular da China)
PMLN5991_	Fone de ouvido Bluetooth HK200 (EUA)
NNTN8125_	Fone de ouvido sem fio para operações críticas, cabo de 12 pol (EUA)
NNTN8281_	Fone de ouvido sem fio para operações críticas, cabo de 12 pol (AR)
NNTN8282_	Fone de ouvido sem fio para operações críticas, cabo de 12 pol (BR)
NNTN8126_	Fone de ouvido sem fio para operações críticas, cabo de 9,5 pol (EUA)
NNTN8283_	Fone de ouvido sem fio para operações críticas, cabo de 9,5 pol (AR)
NNTN8284_	Fone de ouvido sem fio para operações críticas, cabo de 9,5 pol (BR)
NNTN8191_	Pod (dispositivo somente PTT) sem fio para operações críticas (sem carregador)
NNTN8285_	Pod (dispositivo somente PTT) sem fio para operações críticas (AR)
NNTN8127_	Pod (dispositivo somente PTT) sem fio para operações críticas (EUA)
NNTN8189_	Pod (dispositivo somente PTT) sem fio para operações críticas com fone de ouvido de 12 pol (sem carregador)
NNTN8286_	Pod (dispositivo somente PTT) sem fio para operações críticas (BR)

BATERIAS AUTORIZADAS MOTOROLA SOLUTIONS

Tabela 5. Baterias compatíveis

Número do modelo	Descrição da bateria
PMNN4425_	Bateria de íon-lítio de 1.370 mAH
HKNN4013_ / SNN5826_	Bateria de íon-lítio de 1.800 mAH
PMNN4468_	Bateria de íon-lítio de 2.300 mAH

DIVISOR PARA BATERIA AUTORIZADO DA MOTOROLA SOLUTIONS

A peça a seguir pode ser encomendada ao Departamento de Produtos e Serviços de Rádio da Motorola Solutions (1-800-422-4210 - EUA e Canadá) ou (1-847-538-8023 – Internacional).

Tabela 6. Divisor para bateria compatível

Número do modelo	Descrição
15012321002	Divisor para bateria TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e a logomarca estilizada são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as outras marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários.
© 2013 e 2018 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

注意事项 安全说明 妥善保存这些说明

本文档包含重要的安全和操作说明。请仔细阅读这些说明，并妥善保管以供日后参考。

使用电池充电器之前，请阅读所有说明以及 (1) 充电器、(2) 电池和 (3) 使用电池的对讲机上的警示标记。

警告



1. 为了减少受伤风险，请仅对第 9 页的表 5 中列出的摩托罗拉认可的充电电池进行充电。其他类型的电池可能会发生爆炸，导致人身伤害和损失。

警告

2. 使用非摩托罗拉推荐的附件可能会导致火灾、触电或人身伤害。
3. 为了减少损坏电插座和电源线的风险，断开充电器时请拉拔插头而不是电源线。
4. 除非绝对必要，否则请勿使用电源延长线。使用不合适的延长线可能会导致火灾或触电发生。如果必须使用延长线，请确保延长线的规格应为 18 AWG（最长不得超过 30.48 米的距离）或 16 AWG（最长不得超过 45.72 米的距离）。
5. 为了减少火灾、触电或人身伤害的风险，请勿使用有任何破损或损坏的充电器。



警告

6. 请不要自行将此充电器拆开 – 该设备不可维修并且不含可更换的部件。擅自拆开该充电器可能导致触电或火灾。
7. 为了减少电击的危险，在尝试对充电器进行维护或清洁前，请将它从交流插座中拔下。
8. 这是 A 类产品。在家庭环境中，本产品可能会引起无线电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。

安全操作指南

- 电池充电时，请关闭对讲机。
- 该设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所 / 环境中使用。
- 此设备只能与配有保险丝且电压匹配（产品上指定的电压）的电源连接。
- 通过从电源插座中拔下电源插头来断开线路电压。
- 连接该设备的电源插座应该封闭并且插拔方便。
- 充电器周围的最高温度不得超过 +40° (104°F)。
- 确保将电源线置于适当的位置，以避免发生踩踏、绊倒、浸水或挤压等意外。
- 请使用与充电器兼容的电源（请参阅表 3）。
- 仅使用 USB 端口为摩托罗拉 Bluetooth™ 附件充电（请参阅表 4）。

操作说明

Tri-Unit 充电器 PMLN6684 仅为表 5 中列出的摩托罗拉认可的电池充电。其他类型的电池不能使用此充电器进行充电。

在为对讲机的电池充电前，请先关闭对讲机。 电池最好在室温下进行充电。

充电步骤

1. 将电源线的充电器端插入到充电器背面的电源插孔。
2. 将电源线的墙上插座端插入到合适的交流电源插座中。充电指示灯 **闪烁一次绿灯** 指示成功开机。
3. 要为装有电池的对讲机充电 (**对讲机关闭**) :
 - a. 从音频插孔卸下耳机 / 音频附件。
 - b. 将对讲机插入到对讲机底座中，并将对讲机两侧的凹槽与对讲机底座两侧对应的凸起导轨对齐。
 - c. 确保充电器和对讲机正确接触。
 - d. 查看对讲机显示屏了解充电状态。
 - e. 要从充电器取下对讲机，请用双手将对讲机从对讲机底座上取出；用一只手稳住充电器，用另一只手取下对讲机。
4. 要为电池充电 :
 - a. 拔出并转动电池隔板，然后根据要充电电池的类型将其滑回插槽中。(请参见图 1)。
 - b. 将电池插入电池充电座，确保充电器和电池接触良好。
 - c. 将电池正确插入充电座后，红色 LED 灯亮起，表示电池正在快速充电。
 - d. 当 LED 灯持续亮绿灯时，表示电池已充满电。

5. 要为蓝牙附件充电：
 - a. 请参阅表 4 了解支持的蓝牙附件。
 - b. 拔出微型 USB 插头。
 - c. 将插头插入蓝牙附件。
 - d. 查看蓝牙附件上的指示灯了解充电状态。
 - e. 要从充电器上取下蓝牙附件，请用一只手握住微型 USB 插头，用另一只手取下蓝牙附件。请拉拔插头而不是电源线。

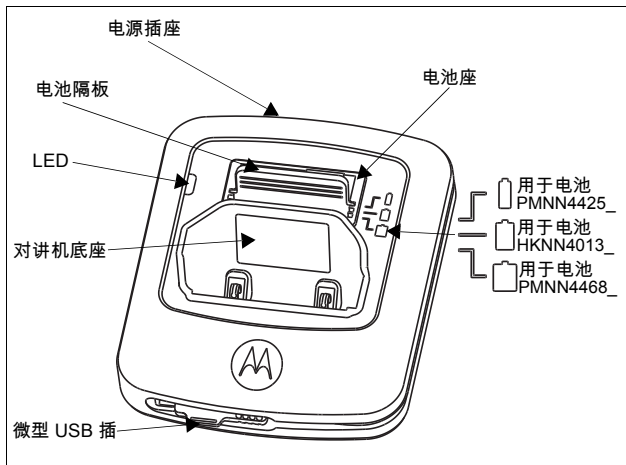


图 1： Tri-Unit 充电器

表 1. 电池充电指示灯

充电指示灯	说明
闪烁一次绿灯	充电器已成功接通电源。
持续亮红灯	电池处于快速充电模式。
绿灯闪烁	电池已完成快速充电 (> 90 % 可用容量)。电池充电自动结束 (涓流充电)。
持续亮绿灯	电池已完成充电并且已充满电。
黄灯闪烁	电池已被充电器识别, 正在等待充电。电池电压过低或电池温度过低或过高而无法充电。状态更正后, 电池将自动开始充电。
红灯闪烁	电池不可充电或接触不良。

故障排除

排除故障时，请务必观察 LED 灯的颜色。

表 2. 故障排除

问题	含义 ...	如何处理 ...
无充电器指示	1a. 充电器接触不良。 1b. 充电器未通电。	1a. 请检查是否正确插入带电池的对讲机或电池本身。 1b. 请确保将电源线牢固插入充电器并将充电器插入合适的交流电源插座，而且确保电源插座可以正常供电。
红灯闪烁指示	2a. 充电器接触不良。 2b. 电池无法充电。	2a. 将电池从充电器上取下，然后重新放回充电器。 <ul style="list-style-type: none">• 请确认电池是表 5 中列出的摩托罗拉认可的电池。其他类型的电池不能使用此充电器进行充电。• 断开电池充电器的电源连接，使用洁净的干布清洁电池和充电器的金属充电触点。 2b. 更换电池。
黄灯闪烁指示	3. 电池正在等待充电。电池温度可能低于 5°C (41°F) 或高于 40°C (104°F)，或电池电压低于快速充电的预设阈值。	3. 状态更正后，电池将自动开始充电（LED 持续亮红灯）。

维修

Tri-Unit 充电器不可维修。若有必要，请从当地的摩托罗拉销售代表订购替代充电器。

摩托罗拉认可的电源

本充电器适用于 100 到 240 伏交流电，50/60 赫兹的应用，并且可使用以下摩托罗拉电源。

表 3. 兼容的电源

充电器	电源	通用插头
<i>PMLN6242_</i>	无	-
<i>PMLN6701_</i>	25012022001	美国 / 北美地区 / 日本 / 台湾
	PS000277A11	
<i>PMLN6705_</i>	25012022002	欧洲
	PS000277A12	
<i>PMLN6704_</i>	25012022003	英国
	PS000277A13	
<i>PMLN6703_</i>	25012022004	中国
	PS000277A16	
<i>PMLN6700_</i>	25012022006	澳大利亚 / 新西兰
	PS000277A14	
<i>PMLN6698_</i>	25012022007	巴西
	PS000277A18	
<i>PMLN6702_</i>	25012022008	阿根廷
	PS000277A15	

表 3. 兼容的电源

充电器	电源	通用插头
PMLN6699_	25012022009	朝鲜
	PS000277A17	

摩托罗拉认可的附件

表 4. 兼容的蓝牙附件

型号	蓝牙附件描述
89409_	HK200 蓝牙耳机 (美国)
PMLN5992_	HK200 蓝牙耳机 (香港)
PMLN5986_	HK200 蓝牙耳机 (韩国)
PMLN5989_	HK200 蓝牙耳机 (澳大利亚)
PMLN5990_	HK200 蓝牙耳机 (中国)
PMLN5991_	HK200 蓝牙耳机 (美国)
NNTN8125_	带 12 英寸缆线的关键作业无线耳机 (美国)
NNTN8281_	带 12 英寸缆线的关键作业无线耳机 (阿根廷)
NNTN8282_	带 12 英寸缆线的关键作业无线耳机 (英国)
NNTN8126_	带 9.5 英寸缆线的关键作业无线耳机 (美国)
NNTN8283_	带 9.5 英寸缆线的关键作业无线耳机 (阿根廷)
NNTN8284_	带 9.5 英寸缆线的关键作业无线耳机 (英国)
NNTN8191_	关键作业无线一键通 Pod (无充电器)
NNTN8285_	关键作业无线一键通 Pod (阿根廷)
NNTN8127_	关键作业无线一键通 Pod (美国)
NNTN8189_	带 12 英寸耳机的关键作业无线一键通 Pod (无充电器)
NNTN8286_	关键作业无线一键通 Pod (英国)

摩托罗拉认可的电池

表 5. 兼容的电池

型号	电池描述
PMNN4425_	1370 mAh 锂离子电池组
HKNN4013_ / SNN5826_	1800 mAh 锂离子电池组
PMNN4468_	2300 mAh 锂离子电池组

摩托罗拉认可的电池隔板

可从摩托罗拉对讲机产品和服务部门（1-800-422-4210 – 美国和加拿大）或（1-847-538-8023 – 国际）订购以下部件。

表 6. 兼容的电池隔板

型号	说明
15012321002	电池隔板 TUC

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标由其各自所有者拥有。

© 2013 和 2018 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。

注释

重要事項 安全說明 請保存這些指示

本文件內含重要的安全及操作指示。請仔細閱讀這些指示並妥善保存，以供日後參考。

使用電池充電器之前，請閱讀這些指示及 (1) 充電器、(2) 電池及 (3) 使用該電池對講機上的警示標記。

警告



警告

1. 若要降低受傷的風險，請僅為第 9 頁的表 5 中列出的充電式 **Motorola** 授權電池充電。其他電池可能會爆炸，導致人員受傷及物品受損。
2. 使用非 **Motorola** 建議之配件可能有火災、觸電或受傷的風險。
3. 若要降低損壞電源插頭和電源線的風險，與充電器中斷連線時，請拉住插頭而非電源線。
4. 除非必要，否則請勿使用延長線。未正確使用延長線可能有火災與觸電的風險。如果必須使用延長線，請確保延長線尺寸符合下列規格：長達 100 英呎 (30.48 公尺) 者需為 18 AWG，長達 150 英呎 (45.72 公尺) 者則為 16 AWG。
5. 為降低火災、觸電或傷害等風險，充電器若有任何損壞，請勿操作充電器。



警告

- 請勿拆解充電器，此充電器無法修理也沒有替換零件。拆解充電器可能會導致觸電或火災。
- 為降低觸電的風險，請先從 AC 電源插座拔下充電器插頭後，再進行維護或清潔。
- 這是 Class A 產品。本產品可能在家用環境造成無線電干擾，此時使用者可能必須採取適當措施。

操作安全準則

- 為電池充電時，請關閉對講機。
- 此設備不適合於室外使用，僅在乾燥的地點 / 狀態下使用。
- 僅將設備連接至有適當保險絲及電線，且電壓正確的電源供應器（依產品指定）。
- 從插座拔除電源插頭以中斷與線電壓的連接。
- 與此設備連接的電源插座應在附近且容易使用。
- 充電器附近的最高環境溫度不可超過 40 °C (104 °F)。
- 確認將電源線放在不會有人踩踏、絆倒，或是碰到水、被破壞或重壓之處。
- 針對充電器使用相容的電源供應器（請參閱表 3）。
- 僅使用 USB 連接埠為 Motorola Solutions Bluetooth™ 配件（請參閱表 4）充電。

操作指示

三用充電器 PMLN6684 僅會為表 5 中列出的 Motorola Solutions 授權電池充電。其他電池可能無法充電。

為對講機內的電池充電之前，請先關閉對講機。您最好於室溫下為電池充電。

充電程序

1. 將電源供應器電源線的充電器接頭插入充電器背面的電源插座。
2. 將電源供應器電源線的牆壁插座接頭插入適當的交流電插座。當充電器指示燈上**只閃爍一次綠燈**時，即表示啟動順序已成功。
3. 若要為具備電池的對講機充電（已關閉對講機）：
 - a. 從音訊插孔拔除耳機 / 音訊配件。
 - b. 將對講機插入對講機座，並將對講機兩側的凹槽與對講機座兩側凸起的軌道對齊。
 - c. 確認充電器和對講機之間的接觸正確無誤。
 - d. 查看對講機顯示幕上的充電狀態。
 - e. 若要從充電器取下對講機，請用雙手從對講機座取下對講機；一手握住充電器，另一手取下對講機。
4. 若要為電池充電：
 - a. 拉出電池分隔片，然後根據待充電的電池種類將電池滑回插槽。（請參閱圖 1）。
 - b. 將電池插入電池插槽，並確認充電器和電池之間的接觸正確無誤。
 - c. 當電池適當地放在電池插槽中，紅色 LED 會亮起，代表電池正在快速充電。
 - d. LED 會變更為一直亮著的綠燈，代表電池已完全充電。

5. 若要為 Bluetooth 配件充電：
 - a. 請參閱表 4，查看支援的 Bluetooth 配件。
 - b. 拉出 micro-USB 插頭。
 - c. 將插頭插入 Bluetooth 配件。
 - d. 查看 Bluetooth 配件上的指示燈以確認充電狀態。
 - e. 若要從充電器取下 Bluetooth 配件，請用一隻手握住 micro-USB 插頭，用另一隻手取下 Bluetooth 配件。以插頭拉出，而不是電源線。

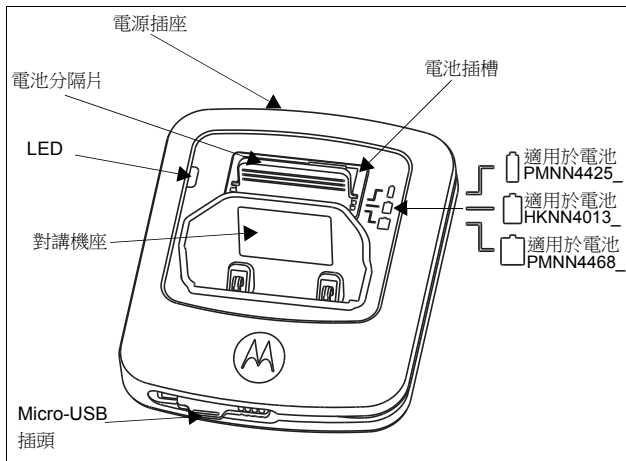


圖 1： 三用充電器

表 1. 電池充電指示燈

充電指示燈	說明
綠燈閃爍一次	充電器已成功啟動。
一直亮紅燈	電池處於快速充電模式。
閃爍綠燈	電池已完成快速充電 (> 90 % 可用容量)。電池即將完成充電 (緩慢充電)。
一直亮綠燈	電池已完成充電並充飽電。
閃爍橘燈	充電器已識別出電池，但正在等候充電。電池電壓過低，或電池溫度過低或過高而無法充電。更正狀態之後，電池會自動開始充電。
閃爍紅燈	電池無法充電或是接觸不良。

疑難排解

進行疑難排解時，請持續觀察 LED 燈的顏色。

表 2. 疑難排解

問題	這表示 ...	您可以 ...
無充電器指示	<p>1a. 未與充電器接觸。</p> <p>1b. 充電器未通電。</p>	<p>1a. 檢查是否已正確插入包含電池的對講機或是單顆電池。</p> <p>1b. 確認已將電源線穩固地插入充電器及適當的交流電插座中，而且插座已通電。</p>
閃爍紅燈指示	<p>2a. 未與充電器接觸。</p> <p>2b. 電池無法充電</p>	<p>2a. 從充電器取出電池，再重新放回充電器中。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 確認電池是 Motorola Solutions 授權電池 (列於表 5)。其他電池可能無法充電。 • 拔除電池充電器的電源，並使用乾淨的乾布清潔電池和充電器的屬充電接點。 <p>2b. 請更換電池。</p>
閃爍橘燈指示	<p>3. 電池正在等候充電。電池溫度低於 5 °C (41 °F) 或高於 40 °C (104 °F)，或電池電壓可能低於預先決定的快速充電臨界值等級。</p>	<p>3. 更正此狀態之後，電池隨即會自動開始充電 (一直亮紅色 LED)。</p>

服務

三用充電器無法修理。如有需要，請向當地的 Motorola 業務代表訂購替換的充電器。

MOTOROLA SOLUTIONS 授權電源供應器

此充電器的設計適用於 100 VAC 至 240 VAC、50 / 60 Hz 設備，並使用下列 Motorola Solutions 電源供應器。

表 3. 相容電源供應器

充電器	電源供應器	國家插頭
PMLN6242_	無	-
PMLN6701_	25012022001	美國 / 北美 / 日本 / 台灣
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	歐洲
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	英國
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	中國
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	澳洲 / 紐西蘭
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	巴西
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	阿根廷
	PS000277A15	

表 3. 相容電源供應器

充電器	電源供應器	國家插頭
PMLN6699_	25012022009	韓國
	PS000277A17	

MOTOROLA SOLUTIONS 授權配件

表 4. 相容的 Bluetooth 配件

機型號碼	Bluetooth 配件說明
89409_	HK200 Bluetooth 耳機 (美國)
PMLN5992_	HK200 Bluetooth 耳機 (香港)
PMLN5986_	HK200 Bluetooth 耳機 (韓國)
PMLN5989_	HK200 Bluetooth 耳機 (澳洲)
PMLN5990_	HK200 Bluetooth 耳機 (中國)
PMLN5991_	HK200 Bluetooth 耳機 (美國)
NNTN8125_	營運關鍵無線耳機，12 英吋纜線 (美國)
NNTN8281_	營運關鍵無線耳機，12 英吋纜線 (阿根廷)
NNTN8282_	營運關鍵無線耳機，12 英吋纜線 (巴西)
NNTN8126_	營運關鍵無線耳機，9.5 英吋纜線 (美國)
NNTN8283_	營運關鍵無線耳機，9.5 英吋纜線 (阿根廷)
NNTN8284_	營運關鍵無線耳機，9.5 英吋纜線 (巴西)
NNTN8191_	營運關鍵無線 PTT Pod (無充電器)
NNTN8285_	營運關鍵無線 PTT Pod (巴西)
NNTN8127_	營運關鍵無線 PTT Pod (美國)
NNTN8189_	營運關鍵無線 PTT Pod，搭配 12 英吋耳機 (無充電器)
NNTN8286_	營運關鍵無線 PTT Pod (巴西)

MOTOROLA SOLUTIONS 授權電池

表 5. 相容電池

機型號碼	電池說明
PMNN4425_	1370 mAh 鋰電池組
HKNN4013_ / SNN5826_	1800 mAh 鋰電池組
PMNN4468_	2300 mAh 鋰電池組

MOTOROLA SOLUTIONS 授權電池分隔片

您可向 Motorola Solutions 無線電產品及服務部門 (1-800-422-4210 – 美國及加拿大) 或 (1-847-538-8023 – 國際) 訂購下列零件。

表 6. 相容電池分隔片

機型號碼	說明
15012321002	電池分隔片 TUC

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和 Stylized M 造型標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標，且經授權後使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。

© 2013 及 2018 Motorola Solutions, Inc. 所有權利均予保留。

附註

중요 안전 지침 지침 보관

본 문서는 중요한 안전 및 조작 지침을 다룹니다. 본 지침을 자세히 검토하고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관해두십시오.

배터리 충전기를 사용하기 전에 모든 지침과 (1) 충전기, (2) 배터리, (3) 배터리 사용 무전기에 관한 주의 마크를 확인하십시오.

경고



경고

1. 부상의 위험을 줄이기 위해 10페이지의 표 5에 명시된 충전식 **Motorola Solutions** 공인 배터리만 충전하십시오. 다른 배터리를 사용할 경우 폭발 위험이 있어 부상이나 피해를 입을 수 있습니다.
2. **Motorola Solutions** 에서 추천하지 않는 액세서리는 화재, 감전 또는 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
3. 전기 플러그와 코드를 손상하지 않으려면, 충전기를 분리할 때 코드를 뽑는 대신 플러그를 당깁니다.
4. 반드시 필요한 경우가 아니면 연장 코드는 사용하지 마십시오. 연장 코드를 잘못 사용하면 화재와 감전의 위험이 있습니다. 연장 코드를 사용해야 하는 경우 최대 길이가 **30.48**미터인 코드 규격이 **18 AWG**이고 최대 길이가 **45.72** 미터인 코드 규격이 **16 AWG**인지 확인합니다.
5. 어떤 식으로든 파손되거나 부서진 경우 충전기를 작동하지 마십시오. 화재, 감전 또는 부상의 위험이 있습니다.



경고

- 충전기를 분해하지 마십시오. 수리가 불가능하며, 교체 부품도 제공되지 않습니다. 충전기를 분해하면 감전이나 화재의 위험이 있습니다.
- 감전의 위험을 줄이려면 청소나 유지관리하기 전에 AC 단자에서 충전기를 분리합니다.
- 본 장비는 **Class A** 제품입니다. 가정에서 사용할 경우 전파 장애를 유발할 수 있으며 이러한 경우 사용자의 적절한 조치가 필요할 수 있습니다.

작동 안전 지침

- 배터리를 충전할 때는 무전기를 끕니다.
- 이 장비는 실외 사용 시 적합하지 않습니다. 건조한 장소나 환경에서만 사용하십시오.
- 장비는 제품에 명시된 대로, 올바른 전압의 퓨즈가 장착 및 연결된 장치에만 연결합니다.
- 단자에서 전원 플러그를 뽑아 선간 전압에서 분리합니다.
- 이 장치가 연결된 소켓 단자는 장치 근처이고 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 충전기의 주변 최대 온도는 **40°C(104°F)**를 초과해서는 안 됩니다.
- 코드는 사람들이 지나다니거나 밟거나 물에 닿거나 피해나 압력이 주어지지 않는 곳에 있어야 합니다.
- 충전기에 호환 가능한 전원 공급 장치(표 3 참조)를 사용합니다.
- USB** 포트를 사용하여 **Motorola Solutions Bluetooth™** 액세스리만 충전합니다(표 4 참조).

작동 지침

삼중 유닛 충전기 PMLN6684는 표 5에 표시된 Motorola Solutions 공인 배터리만 충전합니다. 다른 배터리는 충전하지 않습니다.

무전기의 배터리를 충전하기 전에 먼저 무전기를 끕니다. 배터리는 실온에서 충전 효율이 가장 좋습니다.

충전 절차

1. 전원 공급 장치 코드의 충전기용 끝을 충전기 뒷면에 있는 전원 콘센트에 연결합니다.
2. 전원 공급 장치 코드의 벽 콘센트를 적합한 AC 단자에 연결합니다. 전원을 켜는 순서가 올바른 경우 충전기 표시등의 **한 번 녹색으로 깜박임**으로 확인할 수 있습니다.
3. 배터리를 장착한 무전기 충전(**무전기는 끈 상태**):
 - a. 오디오 잭에서 이어폰/오디오 액세스리를 분리합니다.
 - b. 무전기 포켓에 무전기를 넣고 무전기 포켓의 양쪽에서 튀어나온 레일에 무전기의 양쪽에 있는 홈을 맞춥니다.
 - c. 충전기와 무전기가 제대로 접촉되었는지 확인합니다.
 - d. 무전기 화면에서 충전 상태를 확인합니다.
 - e. 충전기에서 무전기를 빼려면 양손으로 무전기 포켓에서 무전기를 분리합니다. 한 손으로는 충전기를 잡고, 다른 손으로는 무전기를 잡아 분리합니다.
4. 배터리 충전:
 - a. 충전할 배터리 종류에 따라 배터리 칸막이를 당겨 슬롯에서 뒤로 밀어 넣습니다. (그림 1 참조)
 - b. 배터리 포켓에 배터리를 넣습니다. 이때 충전기와 배터리 사이의 접촉이 올바른지 확인합니다.
 - c. 배터리를 포켓에 제대로 장착하면 배터리가 고속 충전 중임을 표시하는 빨간색 LED가 켜집니다.
 - d. 배터리가 모두 충전되면 LED가 녹색으로 점등됩니다.

5. Bluetooth 액세스리 충전:

- a. 지원되는 Bluetooth 액세스리는 표 4를 참조하십시오.
- b. 마이크로 USB 플러그를 꺼냅니다.
- c. 플러그를 Bluetooth 액세스리에 연결합니다.
- d. Bluetooth 액세스리의 표시등에서 충전 상태를 확인합니다.
- e. 충전기에서 Bluetooth 액세스리를 분리하려면 한 손으로 마이크로 USB 플러그를 잡고 다른 손으로 Bluetooth 액세스리를 잡아 분리합니다. 코드 대신 플러그를 당깁니다.

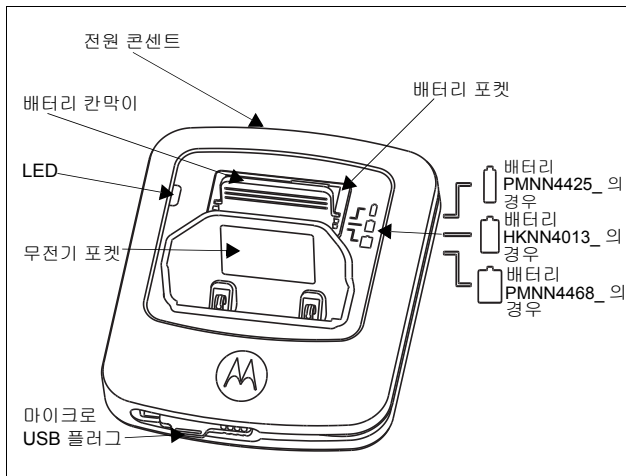


그림 1: 삼중 유닛 충전기

표 1. 배터리 충전 표시등

충전 표시등	설명
녹색으로 한 번 깜박임	충전기에 전원이 켜졌습니다.
빨간색 점등	배터리가 고속 충전 중입니다.
녹색으로 깜박임	배터리의 고속 충전을 마쳤습니다(사용 가능한 용량 중 90% 초과 충전). 배터리 충전이 완료됩니다(소량 충전).
녹색 점등	배터리 충전이 완료되었으며, 완전히 충전되었습니다.
주황색으로 깜박임	충전기에서 배터리를 인식했지만, 충전 대기 상태입니다. 배터리 전압이 너무 낮거나 배터리 온도가 너무 높거나 낮아 충전할 수 없습니다. 이 조건을 해결하면 배터리 충전이 자동으로 시작됩니다.
빨간색으로 깜박임	배터리를 충전할 수 없거나 접속 상태가 불량합니다.

문제 해결

문제 해결 시 항상 LED 표시등 색에 주의합니다.

표 2. 문제 해결

문제	문제 상황...	해결 방법...
충전기 표시등 꺼짐	<p>1a. 충전기가 제대로 접촉되지 않았습니다.</p> <p>1b. 충전기에 전원이 공급되지 않습니다.</p>	<p>1a. 배터리, 또는 배터리를 장착한 무전기가 올바르게 삽입되었는지 확인합니다.</p> <p>1b. 전원 코드가 충전기에 올바르게 연결되었는지, 올바른 AC 단자에 꽂았는지, 단자에 전원이 들어오는지를 확인합니다.</p>
표시등이 빨간색으로 깜박임	<p>2a. 충전기가 제대로 접촉되지 않았습니다.</p> <p>2b. 배터리를 충전할 수 없습니다.</p>	<p>2a. 충전기에서 배터리를 분리하고 다시 충전기에 장착합니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> 배터리가 표 5에 표시된 Motorola Solutions 공인 배터리인지 확인합니다. 다른 배터리는 충전하지 않습니다. 배터리 충전기의 전원을 끄고 깨끗한 마른 천으로 배터리와 충전기의 충전 접촉부를 닦습니다. <p>2b. 배터리를 교체합니다.</p>

표 2. 문제 해결 (계속)

문제	문제 상황...	해결 방법...
표시등이 주황색으로 깜박임	3. 배터리가 충전 대기 중입니다. 배터리 온도가 5°C(41°F) 미만이거나 40°C(104°F)를 초과하거나 배터리 전압이 미리 설정된 고속 충전 임계값 수준보다 낮습니다.	3. 이 조건을 해결하면 배터리 충전이 자동으로 시작됩니다(빨간색 LED 점등).

서비스

삼중 유닛 충전기는 수리할 수 없습니다. 필요한 경우 현지 Motorola Solutions 판매 담당자에게 교체용 충전기를 주문합니다.

MOTOROLA SOLUTIONS 공인 전원 공급 장치

이 충전기는 100 - 240VAC, 50/60Hz 사양에서 사용하도록 설계되었으며, 다음과 같은 Motorola Solutions 전원 공급 장치를 사용합니다.

표 3. 호환 가능한 전원 공급 장치

충전기	전원 공급 장치	국가별 플러그
PMLN6242_	없음	-
PMLN6701_	25012022001	미국/북미/일본/대만
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	유럽
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	영국
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	중국
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	호주/뉴질랜드
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	브라질
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	아르헨티나
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	대한민국
	PS000277A17	

MOTOROLA SOLUTIONS 공인 액세서리

표 4. 호환 가능한 Bluetooth 액세서리

모델 번호	Bluetooth 액세서리 설명
89409_	HK200 Bluetooth 헤드셋(미국)
PMLN5992_	HK200 Bluetooth 헤드셋(홍콩)
PMLN5986_	HK200 Bluetooth 헤드셋(대한민국)
PMLN5989_	HK200 Bluetooth 헤드셋(호주)
PMLN5990_	HK200 Bluetooth 헤드셋(중국)
PMLN5991_	HK200 Bluetooth 헤드셋(미국)
NNTN8125_	오퍼레이터용 무선 이어폰, 12인치 케이블(미국)
NNTN8281_	오퍼레이터용 무선 이어폰, 12인치 케이블(아르헨티나)
NNTN8282_	오퍼레이터용 무선 이어폰, 12인치 케이블(브라질)
NNTN8126_	오퍼레이터용 무선 이어폰, 9.5인치 케이블(미국)
NNTN8283_	오퍼레이터용 무선 이어폰, 9.5인치 케이블(아르헨티나)
NNTN8284_	오퍼레이터용 무선 이어폰, 9.5인치 케이블(브라질)
NNTN8191_	오퍼레이터용 무선 PTT 포트(충전기 없음)
NNTN8285_	오퍼레이터용 무선 PTT 포트(아르헨티나)
NNTN8127_	오퍼레이터용 무선 PTT 포트(미국)
NNTN8189_	오퍼레이터용 무선 PTT 포트, 12인치 이어폰 포함(충전기 없음)
NNTN8286_	오퍼레이터용 무선 PTT 포트(브라질)

MOTOROLA SOLUTIONS 공인 배터리

표 5. 호환 가능한 배터리

모델 번호	배터리 설명
PMNN4425_	리튬이온 1370 mAh 배터리 팩
HKNN4013_ / SNN5826_	리튬이온 1800 mAh 배터리 팩
PMNN4468_	리튬이온 2300 mAh 배터리 팩

MOTOROLA SOLUTIONS 공인 배터리 칸막이

다음 부품은 Motorola Solutions 무전기 제품 및 서비스 부서(미국 및 캐나다의 경우 - 1-800-422-4210) 또는 (기타 해외 지역의 경우 - 1-847-538-8023)에서 주문할 수 있습니다.

표 6. 호환 가능한 배터리 칸막이

모델 번호	설명
15012321002	배터리 칸막이 TUC

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

SIMPAN PETUNJUK INI

Dokumen ini berisi petunjuk keselamatan dan pengoperasian penting. Bacalah petunjuk ini dengan saksama dan simpan sebagai referensi di masa mendatang.

Sebelum menggunakan pengisi daya baterai, baca semua petunjuk dan tanda peringatan pada (1) pengisi daya, (2) baterai, dan (3) radio yang menggunakan baterai tersebut.

PERINGATAN



PERINGATAN

1. Untuk mengurangi risiko cedera, isi ulang hanya baterai isi ulang resmi Motorola Solutions yang tercantum di Tabel 5 di halaman 10. Baterai lain dapat meledak, yang menyebabkan cedera dan kerusakan.
2. Penggunaan aksesoris yang tidak direkomendasikan oleh Motorola Solutions dapat mengakibatkan risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.
3. Untuk mengurangi risiko kerusakan pada steker dan kabel listrik, tarik steker dan bukan kabelnya saat mencabut pengisi daya.
4. Kabel ekstensi tidak boleh digunakan kecuali benar-benar diperlukan. Penggunaan kabel ekstensi yang tidak benar dapat mengakibatkan risiko kebakaran dan sengatan listrik. Jika harus menggunakan kabel ekstensi, pastikan kabel tersebut berukuran 18 AWG untuk panjang hingga 100 kaki (30,48 m), dan 16 AWG untuk panjang hingga 150 kaki (45,72 m).
5. Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera, jangan operasikan pengisi daya jika sudah pecah atau rusak dalam keadaan apa pun.



PERINGATAN

6. Jangan bongkar pengisi daya – pengisi daya ini tidak dapat diperbaiki dan komponen penggantinya tidak tersedia. Membongkar pengisi daya berisiko mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.
7. Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, cabut pengisi daya dari stopkontak AC sebelum melakukan perawatan atau pembersihan apa pun.
8. Ini adalah produk kelas A. Di lingkungan rumah tangga, produk ini dapat menyebabkan gangguan radio yang dalam hal ini Anda mungkin wajib melakukan tindakan yang memadai.

PANDUAN KESELAMATAN OPERASIONAL

- Matikan radio selama mengisi daya baterai.
- Peralatan ini tidak cocok untuk penggunaan di luar ruang. Gunakan hanya di lokasi / kondisi yang kering.
- Sambungkan peralatan hanya ke sumber tegangan dengan kabel dan sekering yang sesuai (seperti tercantum pada produk).
- Putuskan dari tegangan listrik dengan mencabut steker dari stopkontak.
- Stopkontak yang digunakan untuk peralatan tersebut ini harus dekat dan dapat dijangkau dengan mudah.
- Suhu maksimum di sekitar pengisi daya tidak boleh melebihi 40 °C (104 °F).
- Pastikan kabel berada di tempat yang tidak akan terinjak, tersandung, atau dapat terpapar air, kerusakan, atau tekanan.
- Gunakan Catu Daya yang kompatibel (lihat Tabel 3) untuk pengisi daya.
- Gunakan port USB hanya untuk mengisi daya aksesoris Bluetooth™ Motorola Solutions (lihat Tabel 4).

PETUNJUK PENGOPERASIAN

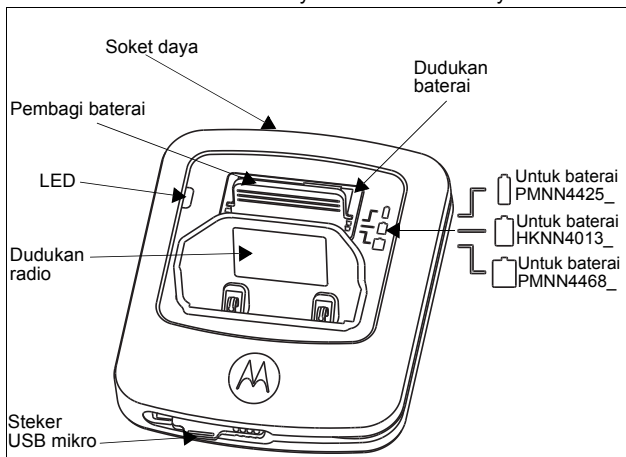
Pengisi Daya Tri-Unit PMLN6684 hanya akan mengisi daya baterai resmi Motorola Solutions yang tercantum di Tabel 5. Baterai lainnya mungkin tidak terisi ulang.

Sebelum mengisi daya baterai dengan radio, matikan radio terlebih dahulu. Pengisian baterai sebaiknya dilakukan pada suhu ruangan.

Prosedur Pengisian Daya

1. Colokkan ujung pengisi daya dari kabel catu daya ke soket daya yang terletak di bagian belakang pengisi daya.
2. Colokkan ujung colokan dari kabel catu daya ke stopkontak AC yang sesuai. Urutan pengaktifan yang berhasil ditunjukkan dengan **SATU KEDIPAN HIJAU** pada indikator pengisi daya.
3. Untuk mengisi daya radio dengan baterai (**dengan radio dimatikan**):
 - a. Lepaskan mikrofon/aksesori audio dari jack audio.
 - b. Masukkan radio ke dalam dudukan radio dan luruskan ke alur di setiap sisi radio dengan rel timbul yang sesuai pada setiap sisi dudukan radio.
 - c. Pastikan kontak antara pengisi daya dengan radio sudah benar.
 - d. Lihat tampilan radio untuk status pengisian daya.
 - e. Untuk melepaskan radio dari pengisi daya, gunakan kedua tangan untuk melepaskan radio dari dudukan radio, tahan dan sangga pengisi daya dengan satu tangan dan lepaskan radio dengan tangan lainnya.
4. Untuk mengisi daya baterai:
 - a. Tarik pembagi baterai dan geser kembali ke slot berdasarkan jenis baterai yang akan diisi dayanya. (Lihat Gambar 1).
 - b. Masukkan baterai ke dalam dudukan baterai yang sesuai, untuk memastikan kontak antara pengisi daya dengan baterai sudah benar.

- c. Saat baterai diletakkan di kotak dengan benar, LED MERAH akan menyala untuk menunjukkan bahwa baterai mengisi daya dengan cepat.
 - d. LED akan berubah menjadi cahaya hijau stabil untuk menunjukkan bahwa baterai sudah terisi penuh.
5. Untuk mengisi daya aksesoris Bluetooth:
- a. Lihat Tabel 4 untuk aksesoris Bluetooth yang didukung.
 - b. Tarik steker USB mikro.
 - c. Masukkan steker ke dalam aksesoris Bluetooth.
 - d. Lihat lampu indikator pada aksesoris Bluetooth untuk mengetahui status pengisian daya.
 - e. Untuk melepaskan aksesoris Bluetooth dari pengisi daya, gunakan satu tangan untuk menahan steker USB mikro dan gunakan tangan satunya untuk melepaskan aksesoris Bluetooth. Tarik stekernya dan bukan kabelnya.



Gambar 1: Pengisi Daya Tri-Unit

Tabel 1. Indikator Pengisian Daya Baterai

Indikator Isi Daya	Deskripsi
<i>Satu Kedipan Hijau</i>	Pengisi daya berhasil diaktifkan.
<i>Merah Stabil</i>	Baterai berada dalam mode pengisian cepat.
<i>Hijau Berkedip</i>	Baterai telah menyelesaikan pengisian daya yang cepat (> 90 % kapasitas yang tersedia). Baterai berada dalam pengisian Top-Off (Pengisian tetes).
<i>Hijau Stabil</i>	Baterai telah menyelesaikan pengisian daya dan sudah terisi penuh.
<i>Jingga Berkedip</i>	Baterai dikenali oleh pengisi daya namun sedang menunggu untuk mengisi daya. (Apakah voltase baterai terlalu rendah atau suhu baterai terlalu rendah atau terlalu tinggi sehingga dapat mengisi daya. Saat kondisi ini diperbaiki, baterai akan mulai mengisi daya secara otomatis.)
<i>Merah Berkedip</i>	Baterai tidak dapat diisi daya atau kontak tidak tersambung baik.

PEMECAHAN MASALAH

Saat memecahkan masalah, selalu amati warna LED.

Tabel 2. Pemecahan Masalah

Masalah	Artinya...	Yang harus dilakukan...
Tidak ada indikator pengisi daya	1a. Kontak pengisi daya tidak tersambung. 1b. Tidak ada daya ke pengisi daya.	1a. Periksa bahwa radio dengan baterai, atau baterai itu sendiri, dimasukkan dengan benar. 1b. Pastikan kabel daya dicolokkan ke pengisi daya dengan benar dan stopkontak AC yang sesuai, dan ada daya ke stopkontak.
Indikator Merah Berkedip	2a. Kontak pengisi daya tidak tersambung. 2b. Baterai tidak dapat diisi	2a. Keluarkan dan masukkan kembali baterai ke dalam pengisi daya. <ul style="list-style-type: none">• Pastikan bahwa baterai adalah baterai resmi Motorola Solutions yang tercantum di Tabel 5. Baterai lainnya mungkin tidak terisi ulang.• Lepaskan daya dari pengisi daya baterai dan, menggunakan kain kering dan bersih, bersihkan kontak logam pengisian daya antara baterai dengan pengisi daya. 2b. Ganti baterai.

Tabel 2. Pemecahan Masalah (lanjutan)

Masalah	Artinya...	Yang harus dilakukan...
Indikator Jingga Berkedip	3. Baterai menunggu untuk mengisi daya. Suhu baterai bisa di bawah 5 °C (41 °F) atau di atas 40 °C (104 °F) atau voltase baterai bisa lebih rendah dari tingkat ambang yang telah ditentukan untuk pengisian daya cepat.	3. Ketika kondisi diperbaiki, baterai akan mulai mengisi daya secara otomatis (LED Merah Stabil).

SERVIS

Pengisi Daya Tri-Unit tidak dapat diperbaiki. Pesan pengisi daya pengganti yang diperlukan dari Perwakilan Penjualan Motorola Solutions setempat Anda.

CATU DAYA RESMI MOTOROLA SOLUTIONS

Pengisi daya ini dirancang untuk digunakan dengan 100 VAC hingga 240 VAC, Aplikasi 50 / 60 Hz, dan menggunakan Catu Daya Motorola Solutions berikut.

Tabel 3. Catu Daya Yang Kompatibel

Pengisi Daya	Catu Daya	Steker Negara
PMLN6242_	Tidak ada	–
PMLN6701_	25012022001	AS/NA/Jepang/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Eropa
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Inggris
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australia /Selandia Baru
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022001	Korea
	PS000277A11	

AKSESORI RESMI MOTOROLA SOLUTIONS

Tabel 4. Aksesori Bluetooth yang Kompatibel

Nomor Model	Deskripsi Aksesori Bluetooth
89409_	Headset Bluetooth HK200 (AS)
PMLN5992_	Headset Bluetooth HK200 (HK)
PMLN5986_	Headset Bluetooth HK200 (KR)
PMLN5989_	Headset Bluetooth HK200 (AU)
PMLN5990_	Headset Bluetooth HK200 (PRC)
PMLN5991_	Headset Bluetooth HK200 (AS)
NNTN8125_	Mikrofon nirkabel kritis operasi, Kabel 12" (AS)
NNTN8281_	Mikrofon nirkabel kritis operasi, Kabel 12" (AR)
NNTN8282_	Mikrofon nirkabel kritis operasi, Kabel 12" (BR)
NNTN8126_	Mikrofon nirkabel kritis operasi, Kabel 9,5" (AS)
NNTN8283_	Mikrofon nirkabel kritis operasi, Kabel 9,5" (AR)
NNTN8284_	Mikrofon nirkabel kritis operasi, Kabel 9,5" (BR)
NNTN8191_	Pod PTT Nirkabel Kritis Operasi (tanpa pengisi daya)
NNTN8285_	Pod PTT Nirkabel Kritis Operasi (AR)
NNTN8127_	Pod PTT Nirkabel Kritis Operasi (AS)
NNTN8189_	Pod PTT Nirkabel Kritis Operasi dengan mikrofon 12" (tanpa pengisi daya)
NNTN8286_	Pod PTT Nirkabel Kritis Operasi (BR)

BATERAI RESMI MOTOROLA SOLUTIONS

Tabel 5. Baterai Yang Kompatibel

Nomor Model	Deskripsi Baterai
PMNN4425_	Baterai Lithium-Ion 1370 mAH
HKNN4013_ / SNN5826_	Baterai Lithium-Ion 1800 mAH
PMNN4468_	Baterai Lithium-Ion 2300 mAH

PEMBAGI BATERAI RESMI MOTOROLA SOLUTIONS

Komponen berikut bisa dipesan di Divisi Produk dan Layanan Radio Motorola Solutions (1-800-422-4210 – AS dan Kanada) atau (1-847-538-8023 – Internasional).

Tabel 6. Pembagi Baterai Yang Kompatibel

Nomor Model	Deskripsi
15012321002	Pembagi Baterai TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS dan logo Stylized M merupakan merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Motorola Trademark Holdings, LLC dan digunakan dengan lisensi. Semua merek dagang lainnya adalah properti dari pemiliknya masing-masing. © 2013 dan 2018 Motorola Solutions, Inc. Semua hak dilindungi undang-undang.

WICHTIG SICHERHEITSANWEISUNGEN DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFBEWAHREN

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf (1) dem Ladegerät, (2) dem Akku und (3) dem Funkgerät, das diesen Akku verwendet.

WARNUNGEN



1. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur von Motorola Solutions zugelassene Akkus auf (siehe Tabelle 5 auf Seite 11). Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
2. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
3. Wenn Sie das Kabel des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie dieses am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, um das Risiko einer Beschädigung des elektrischen Steckers oder des Kabels zu minimieren.

**WARNUNG**

4. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, sofern dies nicht absolut erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann das Risiko von Feuer oder Stromschlägen nach sich ziehen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 100 Fuß (30,48 m) der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 150 Fuß (45,72 m) der AWG-Stufe 16 entspricht.
5. Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand.
6. Demontieren Sie das Gerät nicht. Das Ladegerät kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Die Demontage des Ladegeräts kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
7. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten oder zu reinigen, um Stromschläge zu vermeiden.
8. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann in Haushalten Funkstörungen verursachen; in diesem Fall muss der Nutzer ggf. entsprechende Maßnahmen ergreifen.

SICHERHEITSRICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

- Schalten Sie das Funkgerät beim Aufladen des Akkus aus.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen/ Bedingungen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen ordnungsgemäß gesicherten und verkabelten Netzanschluss mit der richtigen Spannung an (siehe Angabe auf dem Produkt).
- Trennen Sie die Verbindung zur Netzspannung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die Steckdose für dieses Gerät sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Die maximale Umgebungstemperatur um das Ladegerät darf 40 °C (104 °F) nicht übersteigen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es weder mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie ein kompatibles Netzteil (siehe Tabelle 3) für das Ladegerät.
- Verwenden Sie den USB-Anschluss nur zum Aufladen von Motorola Solutions Bluetooth™-Zubehör (siehe Tabelle 4).

BETRIEBSANWEISUNGEN

Das Ladegerät PMLN6684 für drei Geräte lädt nur die von Motorola Solutions zugelassenen Akkus auf, die unter Tabelle 5 aufgelistet sind. Andere Akkus werden eventuell nicht geladen.

Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie einen in ein Funkgerät eingesetzten Akku laden. Die Ladefähigkeit eines Akkus ist bei Raumtemperatur am besten.

Ladevorgang

1. Stecken Sie den Ladegerätstecker des Netzkabels in die Stromversorgungsbuchse auf der Rückseite des Ladegeräts.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die entsprechende Netzsteckdose. Ein erfolgreicher Einschaltvorgang wird durch ein **EINMALIGES GRÜNES BLINKEN** der Ladeanzeige angezeigt.
3. So laden einen in ein Funkgerät eingesetzten Akku auf (**bei ausgeschaltetem Funkgerät**):
 - a. Ziehen Sie den Ohrhörer bzw. das Audiozubehör vom Audioausgang ab.
 - b. Setzen Sie das Funkgerät in die Funkgeräte-Ladeschale ein, wobei Sie die Aussparungen auf beiden Seiten des Akkus an den Führungen auf beiden Seiten der Funkgeräte-Ladeschale ausrichten.
 - c. Stellen Sie den ordnungsgemäßen Kontakt zwischen dem Ladegerät und dem Funkgerät sicher.
 - d. Siehe LED-Anzeige auf dem Funkgerät für den Ladestatus.
 - e. Um ein Funkgerät aus dem Ladegerät zu nehmen, ziehen Sie es mit beiden Händen aus der Funkgeräte-Ladeschale heraus. Halten Sie dabei das Ladegerät mit einer Hand, und ziehen Sie das Funkgerät mit der anderen Hand heraus.
4. So laden Sie einen Akku:
 - a. Ziehen Sie den Akkuteiler heraus, Schieben Sie ihn dann zurück in den Steckplatz Sie ihn gemäß des Typs des aufzuladenden Akkus. (Siehe Abbildung 1.)
 - b. Setzen Sie den Akku in die Akku-Ladeschale ein, um sicherzustellen, dass ein ordnungsgemäßer Kontakt zwischen dem Ladegerät und dem Akku besteht.
 - c. Wenn der Akku ordnungsgemäß in die Ladeschale eingesetzt wurde, leuchtet die LED ROT. Dies zeigt an, dass eine Schnellladung des Akkus durchgeführt wird.
 - d. Die LED leuchtet dauerhaft grün und zeigt an, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

5. So laden Sie ein Bluetooth-Zubehör auf:
 - a. Nähere Informationen zu unterstütztem Bluetooth-Zubehör finden Sie unter Tabelle 4.
 - b. Ziehen Sie den Micro-USB-Stecker ab.
 - c. Stecken Sie den Stecker in das Bluetooth-Zubehör.
 - d. Siehe LED-Anzeige auf dem Bluetooth-Zubehör für den Ladestatus.
 - e. Um ein Bluetooth-Zubehör aus dem Ladegerät zu entfernen, halten Sie den Micro-USB-Stecker mit einer Hand, und entfernen Sie das Bluetooth-Zubehör mit der anderen Hand. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.

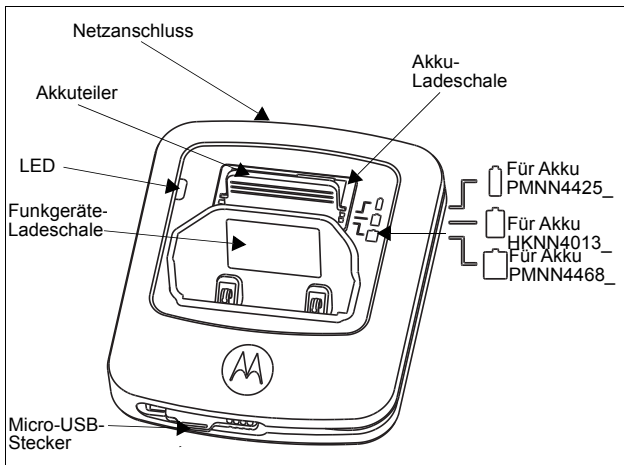


Abbildung 1: Ladegerät für Dreifachgeräte

Tabelle 1. Ladeanzeigen des Akkus

Ladeanzeige	Beschreibung
<i>Einzelnes grünes Blinken</i>	Ladegerät wurde erfolgreich eingeschaltet.
<i>Konstant rot</i>	Akku befindet sich im Schnelllademodus.
<i>Blinkt grün</i>	Akku hat Schnellladevorgang abgeschlossen (> 90 % verfügbare Kapazität). Akku ist praktisch voll aufgeladen (Erhaltungsladung).
<i>Konstant grün</i>	Akku hat Ladevorgang abgeschlossen und ist voll aufgeladen.
<i>Blinkt orangefarben</i>	Akku wurde vom Ladegerät erkannt, der Ladevorgang hat jedoch noch nicht begonnen. Entweder ist die Akkuspannung zu niedrig, oder die Akkutemperatur ist für einen Ladevorgang zu hoch oder niedrig. Sobald dieser Zustand behoben ist, beginnt der Akku automatisch mit dem Ladevorgang.
<i>Blinkt rot</i>	Akku kann nicht geladen werden, oder der Kontakt wurde nicht ordnungsgemäß hergestellt.

FEHLERBEHEBUNG

Beachten Sie bei der Fehlerbehebung unbedingt die Farbe der LED.

Tabelle 2. Fehlerbehebung

Problem	Bedeutung	Maßnahme
Kein Ladegerät Anzeige	1a. Es wurde kein Kontakt zum Ladegerät hergestellt.	1a. Überprüfen Sie, ob das Funkgerät mit Akku oder der Akku für sich allein richtig eingesetzt ist.
	1b. Ladegerät wird nicht mit Strom versorgt.	1b. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Ladegerät und einer Steckdose verbunden ist und dass Netzspannung an der Steckdose vorhanden ist.
LED blinkt rot	2a. Es wurde kein Kontakt zum Ladegerät hergestellt.	2a. Entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät, und setzen Sie ihn wieder in das Ladegerät ein. <ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass es sich um einen von Motorola Solutions zugelassenen Akku handelt (siehe Tabelle 5). Andere Akkus werden eventuell nicht geladen.• Trennen Sie die Stromversorgung vom Ladegerät, und reinigen Sie die metallenen Ladekontakte des Akkus und des Ladegeräts mit einem sauberen, trockenen Tuch.
	2b. Akku ist nicht aufladbar	2b. Tauschen Sie den Akku aus.

Tabelle 2. Fehlerbehebung (Fortsetzung)

Problem	Bedeutung	Maßnahme
Anzeige blinkt orange	3. Akku wartet auf Aufladen. Die Akkumperatur liegt möglicherweise unter 5 °C (41 °F) oder über 40 °C (104 °F), oder die Akkuspannung liegt eventuell unter dem festgelegten Grenzwert für die Schnellladung.	3. Sobald dieser Zustand behoben ist, beginnt der Akku automatisch mit dem Ladevorgang (Anzeige konstant rot).

REPARATUR

Ladegeräts für drei Geräte sind nicht reparierbar. Bestellen Sie neue Ladegeräte nach Bedarf von Ihrem lokalen Motorola Solutions Vertriebsmitarbeiter.

VON MOTOROLA SOLUTIONS ZUGELASSENE NETZTEILE

Das Ladegerät ist für den Einsatz bei 100 bis 240 V AC, 50/60 Hz vorgesehen und verwendet das folgende Motorola Solutions Netzteil.

Tabelle 3. Kompatible Netzteile

Ladegerät	Netzteil	Landestecker
PMLN6242_	Keine	–
PMLN6701_	25012022001	USA/NA/Japan/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Europa
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Großbritannien
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australien/NZ
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasilien
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentinien
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Südkorea
	PS000277A17	

VON MOTOROLA SOLUTIONS ZUGELASSENES ZUBEHÖR

Tabelle 4. Kompatibles Bluetooth-Zubehör

Modellnummer	Bluetooth-Zubehör Beschreibung
89409_	HK200 Bluetooth-Headset (USA)
PMLN5992_	HK200 Bluetooth-Headset (HK)
PMLN5986_	HK200 Bluetooth-Headset (KR)
PMLN5989_	HK200 Bluetooth-Headset (AU)
PMLN5990_	HK200 Bluetooth-Headset (PRC)
PMLN5991_	HK200 Bluetooth-Headset (USA)
NNTN8125_	OCW-Ohrhörer (Operations Critical Wireless), 12-Zoll-Kabel (USA)
NNTN8281_	OCW-Ohrhörer (Operations Critical Wireless), 12-Zoll-Kabel (AR)
NNTN8282_	OCW-Ohrhörer (Operations Critical Wireless), 12-Zoll-Kabel (BR)
NNTN8126_	OCW-Ohrhörer (Operations Critical Wireless), 9,5-Zoll-Kabel (USA)
NNTN8283_	OCW-Ohrhörer (Operations Critical Wireless), 9,5-Zoll-Kabel (AR)
NNTN8284_	OCW-Ohrhörer (Operations Critical Wireless), 9,5-Zoll-Kabel (BR)
NNTN8191_	OCW-PTT-Block (Operations Critical Wireless) (ohne Ladegerät)
NNTN8285_	OCW-PTT-Block (Operations Critical Wireless) (AR)
NNTN8127_	OCW-PTT-Block (Operations Critical Wireless) (USA)
NNTN8189_	OCW-PTT-Block (Operations Critical Wireless) mit 12-Zoll-Ohrhörer (ohne Ladegerät)
NNTN8286_	OCW-PTT-Block (Operations Critical Wireless) (BR)

VON MOTOROLA SOLUTIONS ZUGELASSENE AKKUS

Tabelle 5. Kompatible Akkus

Modellnummer	Akku Beschreibung
PMNN4425_	Lithium-Ionen-1370-mAh-Akku
HKNN4013_/SNN5826_	Lithium-Ionen-1800-mAh-Akku
PMNN4468_	Lithium-Ionen-2300-mAh-Akku

VON MOTOROLA SOLUTIONS ZUGELASSENER AKKUTEILER

Das folgende Teil kann von Motorola Solutions Radio Products and Services Division (1-800-422-4210 - USA und Kanada) oder (1-847-538-8023 - International) bestellt werden.

Tabelle 6. Kompatibler Akkuteiler

Modellnummer	Beschreibung
15012321002	Akkuteiler TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2013 und 2018 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

HINWEIS

IMPORTANTE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este documento contiene instrucciones importantes de uso y seguridad. Lea con atención estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.

Antes de usar el cargador de batería, lea todas las instrucciones y señales de precaución sobre (1) el cargador, (2) la batería y (3) la radio que usa la batería.

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de lesión, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions que figuran en la Tabla 5 en la página 10. Otras baterías podrían explotar, causando lesiones personales y daños.
2. El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión.
3. Para reducir el riesgo de daños en el enchufe y el cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
4. No debe usarse un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado puede suponer un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si es necesario usar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 30,48 m y de 16 AWG para longitudes de hasta 45,72 m.
5. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, no utilice el cargador si está roto o ha resultado dañado de algún modo.



ADVERTENCIA

6. No desmonte el cargador, ya que no es posible repararlo y no hay piezas de repuesto disponibles. Si desmonta el cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
7. Para evitar las descargas eléctricas, desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier tipo de actividad de mantenimiento o limpieza.
8. Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario podría tener que tomar las medidas correspondientes.

DIRECTRICES DE USO SEGURO

- Apague la radio mientras se carga la batería.
- Este equipo no debe utilizarse en exteriores. Utilícelo solo en ubicaciones/condiciones secas.
- Conecte el equipo únicamente a una fuente del voltaje correcto con fusibles y cableado adecuados (tal como se detalla en el producto).
- Desconecte el equipo del voltaje de línea quitando el enchufe de alimentación de la toma.
- La toma de corriente a la que se conecta este equipo debe estar cerca y ser fácilmente accesible.
- La temperatura ambiente máxima del entorno del cargador no debe superar los 40 °C.
- Asegúrese de que el cable está situado en un lugar en el que nadie pise o tropiece, o en el que pueda quedar expuesto a líquidos, daños o tensión.
- Utilice una fuente de alimentación compatible con el cargador (consulte la Tabla 3).
- Utilice el puerto USB para cargar únicamente accesorios Bluetooth™ Motorola Solutions (consulte la Tabla 4).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El cargador triple PMLN6684 solo cargará las baterías aprobadas por Motorola Solutions que figuran en la Tabla 5. Es posible que no se puedan cargar otras baterías.

Antes de cargar una batería con radio, apague la radio. Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.

Procedimiento de carga

1. Enchufe el extremo del cargador del cable de alimentación en la entrada de alimentación situada en la parte posterior del cargador.
2. Enchufe el extremo de la entrada de pared del cable de alimentación en la toma de CA correspondiente. La correcta secuencia de encendido se indica mediante un **ÚNICO PARPADEO EN VERDE** en el indicador de carga.
3. Para cargar una radio con batería (**con la radio apagada**):
 - a. Extraiga el auricular/accesorio de audio de la toma de audio.
 - b. Inserte la radio en su compartimento de modo que las muescas laterales de la radio queden alineadas con los salientes correspondientes de los laterales del compartimento.
 - c. Asegúrese de que la radio y el cargador están en contacto.
 - d. Observe la pantalla de la radio para ver el estado de la carga.
 - e. Para extraer la radio de su compartimento, sujete el cargador con una mano y saque la radio con la otra.
4. Para cargar una batería:
 - a. Extraiga el divisor de baterías y gírelo en función del tipo de batería que vaya a cargar. A continuación, colóquelo de nuevo en la ranura. (Consulte la Figura 1).
 - b. Inserte la batería en su compartimento de modo que esta y el cargador estén en contacto.

- c. Cuando la batería esté correctamente encajada en su compartimento, se iluminará el indicador LED ROJO para indicar que la batería se está cargando rápidamente.
 - d. El indicador LED se iluminará en verde fijo para indicar que la batería está completamente cargada.
5. Para cargar un accesorio Bluetooth:
 - a. Consulte la Tabla 4 para ver los accesorios compatibles con Bluetooth.
 - b. Extraiga el conector microUSB.
 - c. Inserte el conector en un accesorio Bluetooth.
 - d. Observe el piloto indicador del accesorio Bluetooth para ver el estado de la carga.
 - e. Para extraer el accesorio Bluetooth del cargador, sujete el conector microUSB con una mano y saque el accesorio Bluetooth con la otra. Tire del enchufe en lugar de tirar del cable.

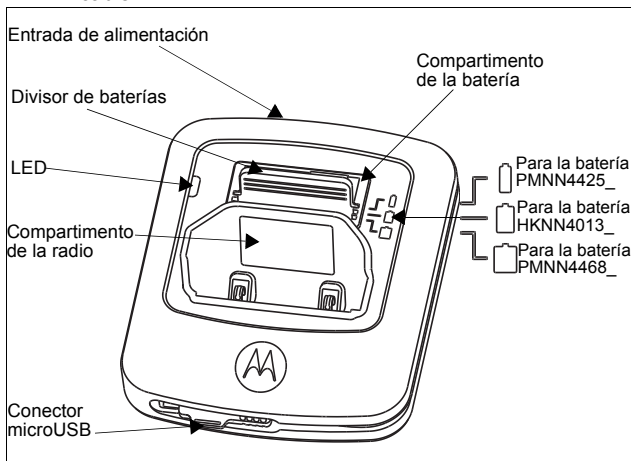


Figura 1: Cargador triple

Tabla 1. Indicadores de carga de la batería

Indicador de carga	Descripción
<i>Un único parpadeo en verde</i>	El cargador se ha encendido correctamente.
<i>Rojo fijo</i>	La batería está en modo de carga rápida.
<i>Parpadeo en verde</i>	Se ha completado la carga rápida de la batería (> 90% de capacidad disponible). Se está completando la carga total de la batería.
<i>Verde fijo</i>	Se ha completado la carga total de la batería.
<i>Parpadeo en naranja</i>	El cargador ha detectado la batería pero está esperando para cargar. O el voltaje de la batería es demasiado bajo, o la temperatura de la batería es demasiado baja o demasiado alta para permitir la carga. Cuando el problema se haya corregido, la batería comenzará a cargarse automáticamente.
<i>Parpadeo en rojo</i>	La batería no se puede cargar o el contacto no es correcto.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Durante la resolución de problemas, observe siempre el color del indicador LED.

Tabla 2. Resolución de problemas

Problema	Significado...	Acción...
No hay indicación de carga	1a. No hay contacto con el cargador. 1b. El cargador no recibe alimentación.	1a. Compruebe que la radio con la batería o la batería se haya insertado correctamente. 1b. Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado correctamente al cargador y a una toma de CA apropiada, y que la toma tiene electricidad.
Parpadeo en rojo	2a. No hay contacto con el cargador. 2b. La batería no es recargable.	2a. Extraiga la batería del cargador y vuelva a insertarla. <ul style="list-style-type: none">• Verifique que la batería es una de las baterías aprobadas por Motorola Solutions que figuran en la Tabla 5. Es posible que no se puedan cargar otras baterías.• Apague el cargador de batería y, con un paño limpio y seco, limpie los contactos metálicos de carga tanto de la batería como del cargador. 2b. Sustituya la batería.

Tabla 2. Resolución de problemas (continuación)

Problema	Significado...	Acción...
Parpadeo en naranja	3. La batería está esperando la carga. Es posible que la temperatura de la batería sea inferior a 5 °C o superior a 40 °C, o que el voltaje de la batería esté por debajo del umbral predeterminado para la carga rápida.	3. Cuando el problema se haya corregido, la batería comenzará a cargarse automáticamente (indicador LED rojo fijo).

SERVICIO

Los cargadores triples no se pueden reparar. Solicite los cargadores de recambio que necesite a su representante de ventas local de Motorola Solutions.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN APROBADAS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Este cargador está diseñado para su uso en aplicaciones de 100 V a 240 V de CA de 50/60 Hz y utiliza las siguientes fuentes de alimentación de Motorola Solutions.

Tabla 3. Fuentes de alimentación compatibles

Cargador	Fuente de alimentación	Conector de país
PMLN6242_	Ninguna	–
PMLN6701_	25012022001	EE. UU./NA/Japón/ Taiwán
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Europa
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Reino Unido
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australia/Nueva Zelanda
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Corea
	PS000277A17	

ACCESORIOS APROBADOS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Tabla 4. Accesorios Bluetooth compatibles

Número de modelo	Descripción de los accesorios Bluetooth
89409_	Auricular Bluetooth® HK200 (EE. UU.)
PMLN5992_	Auricular Bluetooth® HK200 (HK)
PMLN5986_	Auricular Bluetooth® HK200 (CO)
PMLN5989_	Auricular Bluetooth® HK200 (AU)
PMLN5990_	Auricular Bluetooth® HK200 (RPC)
PMLN5991_	Auricular Bluetooth® HK200 (EE. UU.)
NNTN8125_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 12 pulg. (EE. UU.)
NNTN8281_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 12 pulg. (AR)
NNTN8282_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 12 pulg. (BR)
NNTN8126_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 9,5 pulg. (EE. UU.)
NNTN8283_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 9,5 pulg. (AR)
NNTN8284_	Auricular inalámbrico para operaciones críticas, cable de 9,5 pulg. (BR)
NNTN8191_	Mando PPT inalámbrico para operaciones críticas (sin cargador)
NNTN8285_	Mando PPT inalámbrico para operaciones críticas (AR)
NNTN8127_	Mando PPT inalámbrico para operaciones críticas (EE. UU.)
NNTN8189_	Mando PPT inalámbrico para operaciones críticas con auricular de 12 pulg. (sin cargador)
NNTN8286_	Mando PPT inalámbrico para operaciones críticas (BR)

BATERÍAS AUTORIZADAS POR MOTOROLA SOLUTIONS

Tabla 5. Baterías compatibles

Número de modelo	Descripción de la batería
PMNN4425_	Batería de iones de litio de 1370 mAh
HKNN4013_/SNN5826_	Batería de iones de litio de 1800 mAh
PMNN4468_	Batería de iones de litio de 2300 mAh

DIVISOR DE BATERÍAS APROBADO POR MOTOROLA SOLUTIONS

La siguiente pieza se puede pedir a la división de productos y servicios de radio de Motorola Solutions (1-800-422-4210 - EE. UU. y Canadá) o (1-847-538-8023 – internacional).

Tabla 6. Divisor de baterías compatible

Número de modelo	Descripción
15012321002	Divisor de baterías TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2013 y 2018 Motorola Solutions, Inc. Reservados todos los derechos.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Ce document contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde figurant sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio utilisant la batterie.

AVERTISSEMENTS



AVERTISSEMENT

1. Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées par Motorola Solutions et répertoriées dans le Tableau 5 à la page 10. Des batteries non agréées risqueraient d'exploser et de provoquer des dommages matériels et corporels.
2. L'utilisation d'accessoires non agréés par Motorola Solutions peut présenter un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
3. Lorsque vous déconnectez le chargeur, tirez sur la prise et non sur le câble d'alimentation afin d'éviter de les endommager.
4. N'utilisez pas de rallonge pour brancher le chargeur, sauf en cas d'absolue nécessité. En effet, l'utilisation d'une rallonge défectueuse pourrait provoquer des risques d'incendie et de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 30 mètres maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 45 mètres maximum.



AVERTISSEMENT

5. Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, ne faites en aucun cas fonctionner un chargeur cassé ou endommagé.
6. Ne démontez pas le chargeur, car il ne peut pas être réparé et les pièces de rechange ne sont pas disponibles. Le démontage du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
7. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
8. Cet équipement est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut se voir obligé de prendre des mesures appropriées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DU FONCTIONNEMENT

- Désactivez la radio pour recharger la batterie.
- Cet équipement n'est pas approprié pour une utilisation à l'extérieur. Utilisez-le dans des conditions ou environnements secs uniquement.
- Connectez uniquement l'équipement à une source correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte (comme indiqué sur le produit).
- Pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation, tirez la prise.
- La prise d'alimentation à laquelle l'équipement est connecté doit être proche et facilement accessible.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C.
- Vérifiez que le câble est placé de façon à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus et à ce qu'il ne soit pas mouillé, endommagé ou étiré.
- Utilisez un bloc d'alimentation compatible (reportez-vous au Tableau 3) pour le chargeur.
- Utilisez le port USB uniquement pour recharger les accessoires Motorola Solutions Bluetooth™ (reportez-vous au Tableau 4).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le chargeur triple PMLN6684 peut recharger uniquement les batteries Motorola Solutions agréées répertoriées dans le Tableau 5. Il se peut que d'autres batteries ne se chargent pas.

Éteignez la radio avant de charger sa batterie. Les performances de charge sont meilleures à température ambiante.

Procédure de charge

1. Branchez la prise du câble d'alimentation au connecteur situé au dos du chargeur.
2. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à la prise secteur CA. La mise sous tension correcte du système est signalée par **UN SEUL CLIGNOTEMENT VERT** du témoin lumineux du chargeur.
3. Pour charger une radio avec batterie (**radio éteinte**) :
 - a. Débranchez l'oreillette ou l'accessoire audio de la prise jack.
 - b. Insérez la radio dans le compartiment en alignant la rainure de chaque côté de la radio sur le rail correspondant de chaque côté du compartiment.
 - c. Assurez-vous que le contact soit bien établi entre le chargeur et la radio.
 - d. Reportez-vous à l'écran de la radio pour vérifier l'état de la charge.
 - e. Pour retirer une radio du chargeur, retirez-la à l'aide de vos deux mains du compartiment radio : maintenez le chargeur d'une main et retirez la radio de l'autre.
4. Pour recharger une batterie :
 - a. Tirez le séparateur de batteries, puis faites-le glisser dans son logement en fonction du type de batterie à charger (voir Figure 1).
 - b. Insérez la batterie dans son compartiment en vous assurant que le contact soit bien établi entre le chargeur et la batterie.

- c. Lorsque la batterie est correctement positionnée dans son compartiment, le VOYANT ROUGE s'allume pour indiquer que la batterie charge rapidement.
 - d. Le voyant devient ensuite vert fixe pour indiquer que la batterie est entièrement chargée.
5. Pour recharger la batterie d'un accessoire Bluetooth :
- a. Reportez-vous au Tableau 4 pour une liste des accessoires Bluetooth pris en charge.
 - b. Tirez sur la fiche micro-USB.
 - c. Insérez-la dans l'accessoire Bluetooth.
 - d. Reportez-vous au voyant situé sur l'accessoire Bluetooth pour vérifier l'état de la charge.
 - e. Pour retirer un accessoire Bluetooth du chargeur, maintenez la fiche micro-USB d'une main et retirez l'accessoire Bluetooth de l'autre. Tirez sur la fiche et non sur le cordon.

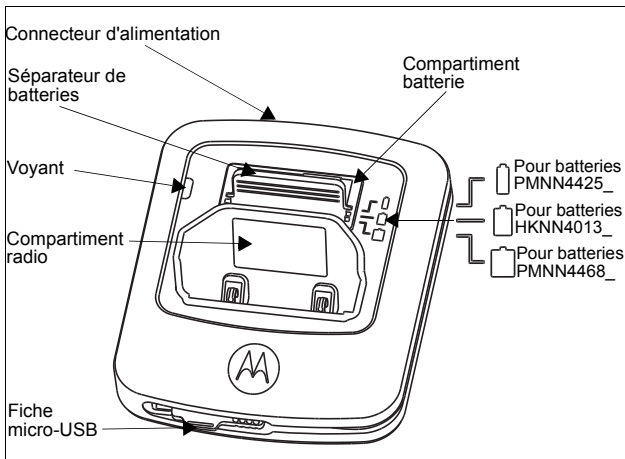


Figure 1 : Chargeur triple

Tableau 1. Indicateurs de charge de la batterie

Voyant de charge	Description
<i>Un clignotement vert</i>	Le chargeur a été alimenté correctement.
<i>Rouge fixe</i>	La batterie est en mode de charge rapide.
<i>Vert clignotant</i>	La batterie a terminé la charge rapide (capacité restante > 90 %). La batterie est en mode de charge complète (charge d'entretien).
<i>Vert fixe</i>	La charge est terminée et la batterie est pleine.
<i>Orange clignotant</i>	La batterie est reconnue par le chargeur mais est en attente du début du cycle de charge. Soit la tension de la batterie est trop faible, soit la température de la batterie est trop basse ou trop élevée pour permettre la charge. Dès que cette condition est rectifiée, la batterie charge automatiquement.
<i>Rouge clignotant</i>	Il est impossible de charger cette batterie ou le contact avec la batterie n'est pas correctement effectué.

DÉPANNAGE

Lors de la résolution de problèmes, observez toujours la couleur du voyant.

Tableau 2. Dépannage

Problème	Cela signifie que...	Procédure à suivre...
Pas d'indicateur de charge	1a. Il n'y a pas de contact avec le chargeur.	1a. Vérifiez que la radio avec batterie ou que la batterie seule est insérée correctement.
	1b. Le chargeur n'est pas alimenté.	1b. Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché dans le chargeur et dans la prise électrique, et que la prise est alimentée.

Tableau 2. Dépannage (suite)

Problème	Cela signifie que...	Procédure à suivre...
Témoin rouge clignotant	2a. Il n'y a pas de contact avec le chargeur.	2a. Retirez la batterie du chargeur, puis remplacez-la. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la batterie est agréée par Motorola Solutions (voir Tableau 5). Il se peut que d'autres batteries ne se chargent pas. • Débranchez le chargeur et, à l'aide d'un chiffon sec et propre, nettoyez les broches de contact de la batterie et du chargeur.
	2b. La batterie n'est pas rechargeable.	2b. Remplacez la batterie.
Témoin orange clignotant	3. La batterie est en attente de charge. La température de la batterie est peut-être inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F) ou la tension de la batterie peut être inférieure au seuil prédéterminé pour la charge rapide.	3. Dès que cette condition est rectifiée, la charge de la batterie débute automatiquement (voyant rouge allumé).

SERVICE

Les chargeurs triples ne sont pas réparables. Commandez les chargeurs de remplacement nécessaires auprès de votre agent commercial Motorola Solutions.

BLOCS D'ALIMENTATION AGRÉÉS MOTOROLA SOLUTIONS

Ce chargeur est conçu pour une utilisation avec des applications de 100 VCA à 240 VCA et 50 ou 60 Hz et utilise les blocs d'alimentation Motorola Solutions suivants :

Tableau 3. Blocs d'alimentation compatibles

Chargeur	Bloc d'alimentation	Prise pays
PMLN6242_	Aucun	–
PMLN6701_	25012022001	US / Am. du Nord/Japon/ Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Euro
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Royaume-Uni
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	Chine
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australie / N. Zélande
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brésil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentine
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Corée
	PS000277A17	

ACCESSOIRES AGRÉÉS PAR MOTOROLA SOLUTIONS

Tableau 4. Accessoires Bluetooth compatibles

Num. modèle	Description accessoires Bluetooth
89409_	Casque Bluetooth HK200 (USA)
PMLN5992_	Casque Bluetooth HK200 (HK)
PMLN5986_	Casque Bluetooth HK200 (KR)
PMLN5989_	Casque Bluetooth HK200 (AU)
PMLN5990_	Casque Bluetooth HK200 (RPC)
PMLN5991_	Casque Bluetooth HK200 (USA)
NNTN8125_	Écouteur sans fil pour opérations critiques, câble 30 cm (USA)
NNTN8281_	Écouteur sans fil pour opérations critiques, câble 30 cm (AR)
NNTN8282_	Écouteur sans fil pour opérations critiques, câble 30 cm (BR)
NNTN8126_	Écouteur sans fil pour opérations critiques, câble 25 cm (USA)
NNTN8283_	Écouteur sans fil pour opérations critiques, câble 25 cm (AR)
NNTN8284_	Écouteur sans fil pour opérations critiques, câble 25 cm (BR)
NNTN8191_	Commande PTT sans fil pour opérations critiques (sans chargeur)
NNTN8285_	Commande PTT sans fil pour opérations critiques (AR)
NNTN8127_	Commande PTT sans fil pour opérations critiques (USA)
NNTN8189_	Commande PTT sans fil pour opérations critiques avec écouteur câble 30 cm (sans chargeur)
NNTN8286_	Commande PTT sans fil pour opérations critiques (BR)

BATTERIES AGRÉES PAR MOTOROLA SOLUTIONS

Tableau 5. Batteries compatibles

Num. modèle	Description de la batterie
PMNN4425_	Bloc batterie lithium-ion 1 370 mAh
HKNN4013_ / SNN5826_	Bloc batterie lithium-ion 1 800 mAh
PMNN4468_	Bloc batterie lithium-ion 2 300 mAh

SÉPARATEUR DE BATTERIES AGRÉÉ MOTOROLA SOLUTIONS

L'élément suivant peut être commandé auprès du service Motorola Solutions Radio Products and Services (1-800-422-4210 (États-Unis et Canada) ou 1-847-538-8023 (international)).

Tableau 6. Séparateur de batteries compatible

Num. modèle	Description
15012321002	Séparateur de batteries TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2013 et 2018 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

IMPORTANTE

ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e il funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi riportati su (1) il caricabatteria, (2) la batteria e (3) la radio che utilizza la batteria.

AVVERTENZE



1. Per ridurre il rischio di danni personali, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate Motorola Solutions, come riportato nella Tabella 5 a pagina 10. Le altre batterie potrebbero esplodere, causando danni a persone e cose.
- ATTENZIONE** 2. L'utilizzo di accessori non consigliati da Motorola Solutions può causare incendi, scosse elettriche o danni personali.
3. Per ridurre il rischio di danni alla spina elettrica e al cavo, evitare di tirare quest'ultimo per scollegare il caricabatteria.
4. L'utilizzo di prolunghe è sconsigliato, a meno che non sia strettamente necessario. L'utilizzo di una prolunga inadeguata può causare rischi di incendio e di scossa elettrica. Se viene utilizzata una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze massime di 30,48 m e di 16 AWG per lunghezze massime di 45,72 m.
5. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni personali, non utilizzare il caricabatteria se risulta rotto o danneggiato in qualsiasi modo.



ATTENZIONE

6. Non disassemblare il caricabatteria, in quanto non può essere riparato e i pezzi di ricambio non sono disponibili. Il disassemblaggio del caricabatteria può causare scosse elettriche o incendi.
7. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatteria dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
8. Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, è necessario intraprendere misure adeguate.

LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO

- Spegnerne la radio durante la ricarica della batteria.
- Questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in esterni. Utilizzare unicamente in luoghi asciutti.
- Collegare l'apparecchio solo a prese d'alimentazione con fusibili e cavi del voltaggio corretto (vedere le informazioni riportate sul prodotto).
- Scollegare l'apparecchio dall'elettricità rimuovendo la spina principale dalla presa.
- La presa a cui viene collegato l'apparecchio deve essere ubicata nei pressi e facilmente accessibile.
- La temperatura ambiente massima intorno al caricabatteria non deve superare i 40 °C.
- Verificare che il cavo sia posizionato in modo da non venire calpestato, danneggiato, sottoposto a urti o liquidi oppure che non sia motivo d'intralcio.
- Usare un alimentatore compatibile (fare riferimento alla Tabella 3) per il caricabatteria.

- Usare la porta USB per ricaricare solo gli accessori Motorola Solutions con funzionalità Bluetooth™ (fare riferimento alla Tabella 4).

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Il caricabatteria a tre unità PMLN6684 consente di ricaricare solo le batterie autorizzate Motorola Solutions, come riportato nella Tabella 5. Non è possibile ricaricare altri tipi di batterie.

Prima di ricaricare una batteria con la radio, spegnere la radio. La ricarica delle batterie risulta ottimizzata a temperatura ambiente.

Procedura di ricarica

1. Inserire l'estremità di ricarica del cavo di alimentazione nella presa di alimentazione sul retro del caricabatteria.
2. Inserire l'estremità con la spina del cavo di alimentazione nella presa CA appropriata. Quando la sequenza di accensione viene eseguita correttamente, la spia del caricabatteria **LAMPEGGIA IN VERDE UNA VOLTA.**
3. Per ricaricare una radio con la batteria (**con la radio spenta**):
 - a. Staccare l'accessorio audio/auricolare dal jack audio.
 - b. Inserire la radio nell'apposito vano e allineare la scanalatura su ciascun lato della radio con i corrispondenti binari in rilievo ai lati del vano della radio.
 - c. Verificare la correttezza dei contatti tra il caricabatteria e la radio.
 - d. Controllare il display della radio per lo stato della ricarica.
 - e. Per rimuovere una radio dal caricabatteria, usare entrambe le mani per rimuovere la radio dall'apposito vano; usare una mano per sostenere il caricabatteria e l'altra per rimuovere la radio.
4. Per ricaricare una batteria:
 - a. Estrarre e ruotare il divisore della batteria in base al tipo di batteria da ricaricare, quindi farla scivolare di nuovo nello slot. (Vedere la Figura 1).

- b. Inserire la batteria nell'apposito vano, verificando che i contatti tra il caricabatteria e la batteria siano corretti.
 - c. Quando la batteria è inserita correttamente nel vano, il LED si accende in ROSSO per indicare che la batteria si sta ricaricando rapidamente.
 - d. Il LED emette una luce verde fissa per indicare che la batteria è completamente carica.
5. Per ricaricare un accessorio Bluetooth:
- a. Vedere la Tabella 4 per l'elenco degli accessori Bluetooth supportati.
 - b. Estrarre la spina micro-USB.
 - c. Inserire la spina nell'accessorio Bluetooth.
 - d. Controllare la spia sull'accessorio Bluetooth per lo stato della ricarica.
 - e. Per rimuovere un accessorio Bluetooth dal caricabatteria, usare una mano per sostenere la spina micro-USB e l'altra per rimuovere l'accessorio Bluetooth. Tirare la spina piuttosto che il cavo.

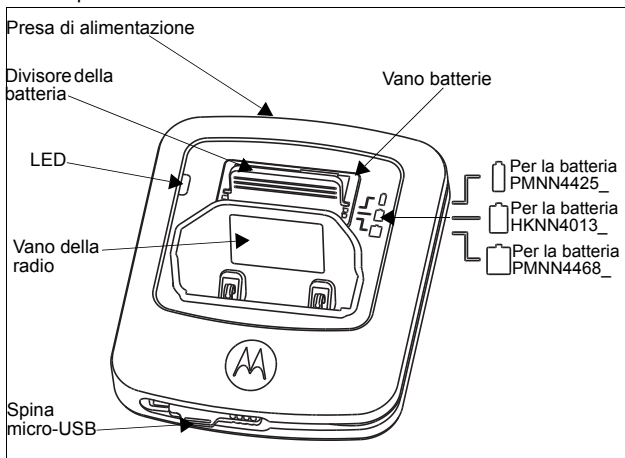


Figura 1: Caricabatteria a tre unità

Tabella 1. Spie di ricarica delle batterie

Indicatore di ricarica	Descrizione
<i>Lampeggia in verde una volta</i>	Il caricabatteria è acceso.
<i>Rosso fisso</i>	La batteria è in modalità di ricarica rapida.
<i>Verde lampeggiante</i>	La batteria ha completato la ricarica rapida (> 90% di capacità disponibile). La batteria mantiene lo stato di massima carica (ricarica di compensazione).
<i>Verde fisso</i>	La batteria è completamente carica.
<i>Arancione lampeggiante</i>	La batteria è stata riconosciuta dal caricabatteria, ma è in attesa della ricarica. Il voltaggio della batteria è troppo basso o la temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta per la ricarica. Quando questa condizione viene risolta, la batteria inizierà a ricaricarsi automaticamente.
<i>Rosso lampeggiante</i>	La batteria non può essere ricaricata o i contatti non sono corretti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Durante la risoluzione dei problemi, osservare sempre il colore del LED.

Tabella 2. Risoluzione dei problemi

Problema	Significato...	Azione...
Nessuna indicazione del caricabatteria	1a. Il contatto del caricabatteria non è corretto. 1b. Nessuna alimentazione al caricabatteria.	1a. Controllare che la radio con la batteria, o la batteria, sia inserita correttamente. 1b. Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al caricabatteria e a una presa CA appropriata e che quest'ultima sia alimentata.
Spia rossa lampeggiante	2a. Il contatto del caricabatteria non è corretto. 2b. La batteria non è caricabile	2a. Rimuovere la batteria dal caricabatteria e posizionarla di nuovo nel caricabatteria. <ul style="list-style-type: none">• Verificare che la batteria sia autorizzata da Motorola Solutions e che sia presente tra quelle riportate nella Tabella 5. Non è possibile ricaricare altri tipi di batterie.• Scollegare l'alimentazione dal caricabatteria e passare un panno pulito e asciutto sui contatti della batteria e del caricabatteria. 2b. Sostituire la batteria.

Tabella 2. Risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Significato...	Azione...
Spia arancione lampeggiante	3. La batteria è in attesa della ricarica. La temperatura della batteria potrebbe essere inferiore a 5 °C o superiore a 40 °C oppure il voltaggio della batteria potrebbe essere inferiore rispetto al livello di soglia prestabilito per la ricarica rapida.	3. Quando questa condizione viene risolta, la batteria inizierà a ricaricarsi automaticamente (LED rosso fisso).

ASSISTENZA

I caricabatteria a tre unità non sono riparabili. Se necessario, ordinare i caricabatteria di ricambio dal responsabile vendite Motorola Solutions locale.

ALIMENTATORI AUTORIZZATI MOTOROLA SOLUTIONS

Questo caricabatteria è progettato per l'uso in applicazioni da 100 V CA a 240 V CA e da 50/60 Hz e utilizza gli alimentatori Motorola Solutions riportati di seguito.

Tabella 3. Alimentatori compatibili

Caricabatteria	Alimentatore	Spine da utilizzare in base al Paese
PMLN6242_	Nessuno	–
PMLN6701_	25012022001	Stati Uniti/NA/Giappone/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Euro
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Regno Unito
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	Cina
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australia/NZ
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasile
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Corea
	PS000277A17	

ACCESSORI AUTORIZZATI MOTOROLA SOLUTIONS

Tabella 4. Accessori Bluetooth compatibili

Numero modello	Descrizione accessori Bluetooth
89409_	Auricolari Bluetooth HK200 (Stati Uniti)
PMLN5992_	Auricolari Bluetooth HK200 (Regno Unito)
PMLN5986_	Auricolari Bluetooth HK200 (Corea)
PMLN5989_	Auricolari Bluetooth HK200 (Australia)
PMLN5990_	Auricolari Bluetooth HK200 (Cina)
PMLN5991_	Auricolari Bluetooth HK200 (Stati Uniti)
NNTN8125_	Dispositivo Operations Critical Wireless (OCW) con cavo da 30 m (Stati Uniti)
NNTN8281_	Dispositivo Operations Critical Wireless (OCW) con cavo da 30 m (Argentina)
NNTN8282_	Dispositivo Operations Critical Wireless (OCW) con cavo da 30 m (Brasile)
NNTN8126_	Dispositivo Operations Critical Wireless (OCW) con cavo da 25 m (Stati Uniti)
NNTN8283_	Dispositivo Operations Critical Wireless (OCW) con cavo da 25 m (Argentina)
NNTN8284_	Dispositivo Operations Critical Wireless (OCW) con cavo da 25 m (Brasile)
NNTN8191_	Dispositivo PTT Operations Critical Wireless (senza caricabatteria)
NNTN8285_	Dispositivo PTT Operations Critical Wireless (Argentina)
NNTN8127_	Dispositivo PTT Operations Critical Wireless (Stati Uniti)
NNTN8189_	Dispositivo PTT Operations Critical Wireless con auricolare da 30 m (senza caricabatteria)
NNTN8286_	Dispositivo PTT Operations Critical Wireless (Brasile)

BATTERIE AUTORIZZATE MOTOROLA SOLUTIONS

Tabella 5. Batterie compatibili

Numero modello	Descrizione batteria
PMNN4425_	Batteria mAh 1370 agli ioni di litio
HKNN4013_ / SNN5826_	Batteria mAh 1800 agli ioni di litio
PMNN4468_	Batteria mAh 2300 agli ioni di litio

DIVISORE DI BATTERIA AUTORIZZATO MOTOROLA SOLUTIONS

La seguente parte può essere ordinata presso Motorola Solutions Radio Products and Services Division (1-800-422-4210 - Stati Uniti e Canada) o (1-847-538-8023 - Internazionale).

Tabella 6. Divisore di batteria compatibile

Numero modello	Descrizione
15012321002	Divisore di batteria TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e il logo della M stilizzato sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC, utilizzati su licenza. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2013 e 2018 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.

BELANGRIJK VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies. Lees de instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op (1) de lader, (2) de batterij en (3) de radio met de batterij voordat u de batterijlader gebruikt.

WAARSCHUWINGEN



WAARSCHUWING

1. Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de oplaadbare, door Motorola Solutions geautoriseerde batterijen die zijn vermeld in Tabel 5 op pagina 9 . Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.
2. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door Motorola Solutions, kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.
3. Verminder de kans op schade aan de stekker en de stroomkabel door de lader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact te trekken.
4. Gebruik alleen een verlengkabel als dit absoluut nodig is. Het gebruik van een verkeerde verlengkabel kan leiden tot brand of een elektrische schok. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruik dan een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 30 meter en een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 45 meter.
5. Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de lader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is.



WAARSCHUWING

6. Haal de lader niet uit elkaar; deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar. Als u de lader uit elkaar haalt, bestaat de kans op een elektrische schok of brand.
7. Verminder de kans op een elektrische schok door de lader uit het stopcontact te trekken voordat u deze onderhoudt of reinigt.
8. Dit is een product van klasse A. Binnenshuis kan dit product radio-interferentie veroorzaken. In dat geval moet u mogelijk passende maatregelen treffen.

RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING

- Schakel de radio uit alvorens de accu op te laden.
- De apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen op droge locaties en onder droge omstandigheden.
- Sluit de apparatuur alleen aan op een geschikte bekabelde spanningsbron met zekeringen en het juiste voltage (zoals vermeld op het product).
- Onderbreek de stroomtoevoer door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact waarop deze apparatuur is aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- De omgevingstemperatuur rondom de oplader mag niet hoger zijn dan 40 °C.
- Zorg ervoor dat de kabel zo ligt dat niemand hierop kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, kan beschadigen of strak kan komen te staan.
- Gebruik een compatibele spanningsbron (zie Tabel 3) voor de oplader.
- Gebruik de USB-aansluiting alleen om Motorola Solutions Bluetooth™-accessoires op te laden (zie Tabel 4).

BEDIENINGSINSTRUCTIES

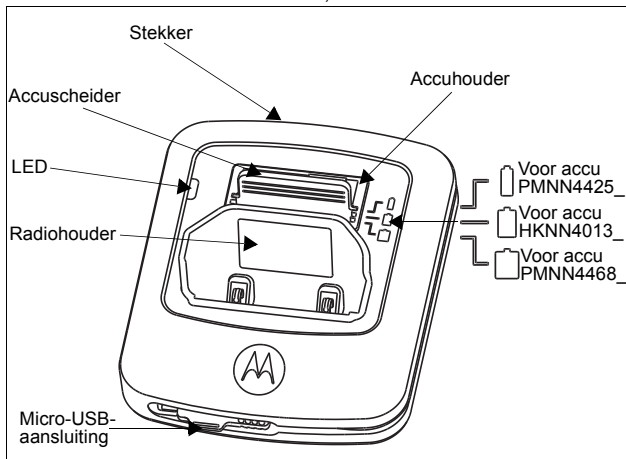
The Tri-Unit-oplader PMLN6684 kan alleen worden gebruikt voor het opladen van door Motorola Solutions goedgekeurde accu's die zijn vermeld in Tabel 5. Andere accu's worden mogelijk niet opgeladen.

Voorafgaand aan het opladen van een accu met radio dient de radio te worden uitgeschakeld. Accu's worden het beste opgeladen op kamertemperatuur.

Oplaadprocedure

1. Sluit het opladeruiteinde van de stroomkabel aan op de oplaadaansluiting aan de achterzijde van de oplader.
2. Steek het stopcontactuiteinde van de kabel in een geschikt stopcontact. Als de oplader goed is ingeschakeld, zal het lampje van de oplader **EÉN KEER GROEN KNIPPEREN**.
3. Een radio met accu opladen (**met de radio uitgeschakeld**):
 - a. Koppel de hoofdtelefoon/het audioaccessoire los van de audioaansluiting.
 - b. Plaats de radio in de radiohouder met de groef aan beide zijden van de radio over de opgestoken rail aan beide zijden van de radiohouder.
 - c. Zorg dat er goed contact is tussen de oplader en de radio.
 - d. Zie het scherm van de radio voor de oplaadstatus.
 - e. Gebruik beide handen om de radio van de oplader te verwijderen. Houd de oplader vast en ondersteun hem met uw ene hand en verwijder de radio met de andere hand.
4. Een accu opladen:
 - a. Verwijder de accuscheider en schuif de scheider terug in de houder afhankelijk van het type op te laden accu. (Zie Figuur 1).
 - b. Plaats de accu in de accuhouder en zorg ervoor dat er goed contact is tussen de oplader en de accu.

- c. Wanneer de accu goed in de houder is geplaatst, brandt het rode lampje om aan te geven dat de accu snel wordt opgeladen.
 - d. Het lampje blijft groen branden wanneer de accu volledig is opgeladen.
5. Een Bluetooth-accessoire opladen:
 - a. Zie Tabel 4 voor ondersteunde Bluetooth-accessoires.
 - b. Verwijder de micro-USB-stekker.
 - c. Steek de stekker in het Bluetooth-accessoire.
 - d. Zie het lampje op het Bluetooth-accessoire voor de oplaadstatus.
 - e. Om een Bluetooth-accessoire te verwijderen uit de oplader, houdt u de micro-USB-stekker vast met één hand en verwijdert u het Bluetooth-accessoire met de andere hand. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.



Figuur 1: Tri-Unit-oplader

Tabel 1. Accu-oplaadindicatoren

Oplaadindicator	Beschrijving
<i>Knippert eenmaal groen</i>	De oplader is ingeschakeld.
<i>Brandt rood</i>	Accu wordt snel opgeladen.
<i>Knippert groen</i>	Het snelladen van de accu is voltooid (> 90 % beschikbare capaciteit). Accu wordt langzaam opgeladen.
<i>Brandt groen</i>	Het opladen is voltooid en de accu is volledig opgeladen.
<i>Knippert oranje</i>	De accu is herkend door de oplader maar wordt nog niet opgeladen. (De accuspanning is te laag of de accutemperatuur is te hoog of te laag om opladen mogelijk te maken. Wanneer dit probleem is opgelost, begint het opladen automatisch.)
<i>Knippert rood</i>	De accu kan niet worden opgeladen of maakt niet goed contact.

PROBLEEMOPLOSSING

Let altijd op de kleur van het lampje wanneer u problemen wilt oplossen.

Tabel 2. Probleemoplossing

Probleem	Betekenis...	Oplossing...
Geen oplader indicatie	1a. Er wordt geen contact gemaakt met de oplader. 1b. De oplader krijgt geen stroom.	1a. Controleer of de radio met accu of de accu alleen goed is geplaatst. 1b. Controleer of de stroomkabel goed is aangesloten op de oplader en op een geschikt stopcontact. Controleer ook of het stopcontact stroom ontvangt.
Knipperend rood lampje	2a. Er wordt geen contact gemaakt met de oplader. 2b. De accu kan niet worden opgeladen	2a. Verwijder de accu uit de oplader en plaats deze weer in de oplader. <ul style="list-style-type: none">• Controleer of de accu door Motorola Solutions is goedgekeurd en wordt vermeld in Tabel 5. Andere accu's worden mogelijk niet opgeladen.• Haal de stekker van de batterijoplader uit het stopcontact en veeg de metalen contactpunten van zowel de accu als de oplader schoon. 2b. Vervang de accu.

Tabel 2. Probleemoplossing (vervolg)

Probleem	Betekenis...	Oplossing...
Knipperend oranje lampje	3. De accu is in afwachting van opladen. De accutemperatuur is mogelijk lager dan 5 °C of hoger dan 40 °C, of de accuspanning is lager dan de toegestane drempel voor snelladen.	3. Wanneer dit probleem is opgelost, wordt automatisch begonnen met opladen (lampje brandt rood).

SERVICE

Tri-Unit-opladers kunnen niet worden gerepareerd. Bestel eventuele vervangende opladers bij uw plaatselijke Motorola Solutions verkoopvertegenwoordiger.

DOOR MOTOROLA SOLUTIONS GOEDGEKEURDE SPANNINGSBRONNEN

Deze oplader is ontworpen voor gebruik bij 100 VAC tot 240 VAC, 50 / 60 Hz en gebruikt de volgende Motorola Solutions-spanningsbron.

Tabel 3. Compatibele spanningsbronnen

Oplader	Spanningsbron	Landadapter
PMLN6242_	Geen	–
PMLN6701_	25012022001	US / NA/Japan/Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Euro
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	UK
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Australië / NZ
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brazilië
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentinië
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Korea
	PS000277A17	

DOOR MOTOROLA SOLUTIONS GOEDGEKEURDE ACCESSOIRES

Tabel 4. Compatibele Bluetooth-accessoires

Modelnummer	Omschrijving Bluetooth-accessoires
89409_	HK200 Bluetooth-hoofdtelefoon (US)
PMLN5992_	HK200 Bluetooth-hoofdtelefoon (HK)
PMLN5986_	HK200 Bluetooth-hoofdtelefoon (KR)
PMLN5989_	HK200 Bluetooth-hoofdtelefoon (AU)
PMLN5990_	HK200 Bluetooth-hoofdtelefoon (PRC)
PMLN5991_	HK200 Bluetooth-hoofdtelefoon (US)
NNTN8125_	Betrouwbare draadloze hoofdtelefoon, kabel van 30 cm (US)
NNTN8281_	Betrouwbare draadloze hoofdtelefoon, kabel van 30 cm (AR)
NNTN8282_	Betrouwbare draadloze hoofdtelefoon, kabel van 30 cm (BR)
NNTN8126_	Betrouwbare draadloze hoofdtelefoon, kabel van 24 cm (US)
NNTN8283_	Betrouwbare draadloze hoofdtelefoon, kabel van 24 cm (AR)
NNTN8284_	Betrouwbare draadloze hoofdtelefoon, kabel van 24 cm (BR)
NNTN8191_	Betrouwbare draadloze PTT-pod (geen oplader)
NNTN8285_	Betrouwbare draadloze PTT-pod (AR)
NNTN8127_	Essentiële draadloze PTT-pod (US)
NNTN8189_	Betrouwbare draadloze PTT-pod met oordopje van 30 cm (geen oplader)
NNTN8286_	Betrouwbare draadloze PTT-pod (BR)

DOOR MOTOROLA SOLUTIONS GOEDGEKEURDE ACCU'S

Tabel 5. Compatibele accu's

Modelnummer	Accuomschrijving
PMNN4425_	Lithium-Ion 1370 mAh accu
HKNN4013_ / SNN5826_	Lithium-Ion 1800 mAh accu
PMNN4468_	Lithium-Ion 2300 mAh accu

DOOR MOTOROLA GOEDGEKEURDE ACCUSCHEIDER

Het volgende onderdeel kan worden besteld bij de Motorola Solutions Radio Products and Services Division (+1-800-422-4210 – VS en Canada) of (+1-847-538-8023 – Internationaal).

Tabel 6. Compatibele accuscheider

Modelnummer	Beschrijving
15012321002	Accuscheider TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC en worden op grond van licenties gebruikt. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

© 2013 en 2018 Motorola Solutions, Inc. Alle rechten voorbehouden.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este documento contém instruções de segurança e funcionamento importantes. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consultar no futuro.

Antes de utilizar o carregador da bateria, leia todas as instruções e todas as chamadas de atenção existentes (1) no carregador, (2) na bateria e (3) no sistema de rádio que utiliza a bateria.

AVISOS



AVISO

1. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas as baterias recarregáveis Motorola Solutions indicadas na Tabela 5 na página 10. Qualquer outra bateria poderá explodir e causar ferimentos e danos.
2. A utilização de acessórios não recomendados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
3. Para reduzir o risco de danificar a ficha e o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo quando desligar o carregador.
4. Não deve utilizar um cabo de extensão a não ser que seja mesmo necessário. A utilização de um cabo de extensão inadequado pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Se tiver de utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que utiliza um cabo do tipo 18 AWG se o comprimento for inferior a 30,48 m ou do tipo 16 AWG se o comprimento for inferior a 45,72 metros.
5. Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico e ferimentos, não utilize o carregador se ele apresentar qualquer quebra ou danos.

**AVISO**

6. Não desmonte o carregador - não pode ser reparado e não existem peças de substituição. O desmantelamento do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
7. Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o carregador da tomada de CA antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.
8. Este produto pertence à Classe A. Este produto pode causar interferência de rádio num ambiente doméstico e obrigar o utilizador a tomar as medidas necessárias.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Desligue o sistema de rádio quando carregar a bateria.
- Este equipamento não foi concebido para utilização no exterior. Utilize apenas em locais / condições sem água.
- Ligue o equipamento apenas em redes elétricas com cablagem adequada, sistema de corte adequado e voltagem correta (conforme especificado no produto).
- Para desligar da linha de tensão, remova a ficha da tomada.
- A tomada à qual ligar este equipamento deve estar próxima e facilmente acessível.
- A temperatura ambiente máxima à volta do carregador não pode exceder os 40 °C.
- Certifique-se de que o cabo não fica onde possa ser pisado, provocar tropeçamento ou ficar exposto a água, danos ou qualquer tipo de esforço.
- Utilize uma fonte de alimentação compatível (consulte Tabela 3) com o carregador.
- Utilize a porta USB para carregar apenas acessórios Bluetooth™ da Motorola Solutions (consulte Tabela 4).

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

O carregador Tri-Unit PMLN6684 foi concebido para carregar apenas as baterias Motorola Solutions indicadas na Tabela 5. Qualquer outra bateria poderá não ser carregada.

Antes de carregar uma bateria de um sistema de rádio, desligue o sistema de rádio. As baterias carregam melhor se estiverem à temperatura ambiente.

Carregamento

1. Ligue a extremidade destinada ao carregador do cabo de alimentação na tomada que se encontra na parte de trás do carregador.
2. Ligue a extremidade destinada à tomada de parede do cabo de alimentação na tomada de CA adequada. Uma sequência de alimentação correta é indicada por uma **INTERMITÊNCIA ÚNICA A VERDE** do indicador do carregador.
3. Para carregar um sistema de rádio com bateria (**com o sistema de rádio desligado**):
 - a. Desligue o auscultador/acessório de áudio da tomada de áudio.
 - b. Coloque o sistema de rádio no respetivo encaixe, alinhando as ranhuras laterais do sistema de rádio com as calhas salientes correspondentes de cada lado do encaixe para o sistema de rádio.
 - c. Certifique-se de que o sistema de rádio estabelece o contacto correto com o carregador.
 - d. Observe o estado do carregamento no visor do sistema de rádio.
 - e. Para remover um sistema de rádio do carregador, utilize as duas mãos: segure no carregador com uma mão e remova o sistema de rádio com a outra.
4. Para carregar uma bateria:
 - a. Puxe a divisória de baterias para fora, e volte a encaixá-la na ranhura de acordo com o tipo de bateria que pretender carregar. (Consulte a Figura 1).

- b. Introduza a bateria no encaixe para a bateria, garantindo que a bateria estabelece o contacto correto com o carregador.
 - c. Quando a bateria estiver bem encaixada, o LED VERMELHO acende para indicar que a bateria está a carregar rapidamente.
 - d. O LED muda para uma luz verde fixa para indicar que a bateria está totalmente carregada.
5. Para carregar um acessório Bluetooth:
- a. Consulte a Tabela 4 para saber quais são os acessórios Bluetooth compatíveis.
 - b. Puxe a microficha USB para fora.
 - c. Introduza a ficha no acessório Bluetooth.
 - d. Observe o estado do carregamento na luz indicadora do acessório Bluetooth.
 - e. Para remover um acessório Bluetooth do carregador, utilize uma mão para segurar a microficha USB e a outra para remover o acessório Bluetooth. Puxe pela ficha e não pelo cabo.

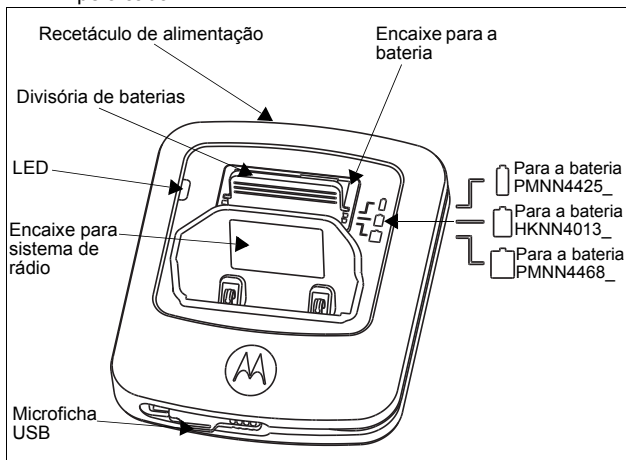


Figura 1: Carregador Tri-Unit

Tabela 1. Indicadores de carregamento de bateria

Indicador de carregamento	Descrição
<i>Intermitência única a verde</i>	O carregador foi ligado corretamente à alimentação elétrica.
<i>Vermelho fixo</i>	A bateria está em modo de carregamento rápido.
<i>Verde intermitente</i>	A bateria terminou o carregamento rápido (> 90% de capacidade disponível). A bateria está no carregamento final (lento).
<i>Verde fixo</i>	A bateria concluiu o carregamento e está totalmente carregada.
<i>Laranja intermitente</i>	A bateria foi reconhecida pelo carregador, mas ainda aguarda pelo carregamento. (A voltagem da bateria está demasiado baixa ou a sua temperatura está demasiado baixa ou alta para permitir o carregamento. Quando a condição estiver corrigida, o carregamento da bateria iniciará automaticamente.)
<i>Vermelho intermitente</i>	A bateria não pode ser carregada ou não estabeleceu o contacto correto.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Quando tentar resolver um problema, observe sempre a cor do LED.

Tabela 2. Resolução de problemas

Problema	O que significa...	O que fazer...
Sem indicação do carregador	<p>1a. Não foi estabelecido contacto com o carregador.</p> <p>1b. O carregador não está alimentado.</p>	<p>1a. Verifique se o sistema de rádio com bateria ou a bateria isolada estão bem introduzidos.</p> <p>1b. Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado ao carregador e a uma tomada de CA adequada, e que a tomada tem corrente.</p>
Indicação vermelha intermitente	<p>2a. Não foi estabelecido contacto com o carregador.</p> <p>2b. A bateria não é carregável</p>	<p>2a. Remova a bateria do carregador e volte a introduzi-la.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a bateria é uma bateria Motorola Solutions autorizada indicada na Tabela 5. Qualquer outra bateria poderá não ser carregada. • Desligue a alimentação do carregador de baterias e limpe os contactos de carregamento, tanto do carregador como da bateria, com um pano seco. <p>2b. Substitua a bateria.</p>

Tabela 2. Resolução de problemas (continuação)

Problema	O que significa...	O que fazer...
Indicação laranja intermitente	3. A bateria está a aguardar pelo carregamento. É possível que a temperatura da bateria esteja abaixo dos 5 °C ou acima dos 40 °C, ou que a voltagem da bateria esteja abaixo do limiar predeterminado para o carregamento rápido.	3. Quando a condição estiver corrigida, a bateria iniciará o carregamento automaticamente (LED vermelho fixo).

REPARAÇÕES

Os carregadores Tri-Unit não são reparáveis. Encomende os carregadores de substituição de que necessitar num representante de vendas local da Motorola Solutions.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO AUTORIZADAS PELA MOTOROLA SOLUTIONS

Este carregador foi concebido para utilizar com tensões entre 100 Vca e 240 Vca, 50 / 60 Hz, e para utilizar a seguinte fonte de alimentação da Motorola Solutions.

Tabela 3. Fontes de alimentação compatíveis

Carregador	Fonte de alimentação	Ficha de país
PMLN6242_	Nenhuma	–
PMLN6701_	25012022001	EUA / AN/Japão/ Taiwan
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Euro
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	RU
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	China
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Austrália /NZ
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Brasil
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Argentina
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Coreia
	PS000277A17	

ACESSÓRIOS AUTORIZADOS PELA MOTOROLA SOLUTIONS

Tabela 4. Acessórios Bluetooth compatíveis

Número de modelo	Descrição dos acessórios Bluetooth
89409_	HK200 Auricular Bluetooth (EUA)
PMLN5992_	HK200 Auricular Bluetooth (HK)
PMLN5986_	HK200 Auricular Bluetooth (KR)
PMLN5989_	HK200 Auricular Bluetooth (AU)
PMLN5990_	HK200 Auricular Bluetooth (RPC)
PMLN5991_	HK200 Auricular Bluetooth (EUA)
NNTN8125_	Auscultador sem fios para operações críticas, cabo de 12" (EUA)
NNTN8281_	Auscultador sem fios para operações críticas, cabo de 12" (AR)
NNTN8282_	Auscultador sem fios para operações críticas, cabo de 12" (BR)
NNTN8126_	Auscultador sem fios para operações críticas, cabo de 9,5" (EUA)
NNTN8283_	Auscultador sem fios para operações críticas, cabo de 9,5" (AR)
NNTN8284_	Auscultador sem fios para operações críticas, cabo de 9,5" (BR)
NNTN8191_	Base PTT sem fios para operações críticas (sem carregador)
NNTN8285_	Base PTT sem fios para operações críticas (AR)
NNTN8127_	Base PTT sem fios para operações críticas (EUA)
NNTN8189_	Base PTT sem fios para operações críticas com auscultador e cabo de 12" (sem carregador)
NNTN8286_	Base PTT sem fios para operações críticas (BR)

BATERIAS AUTORIZADAS PELA MOTOROLA SOLUTIONS

Tabela 5. Baterias compatíveis

Número de modelo	Descrição da bateria
PMNN4425_	Conjunto de bateria de íões de lítio, 1370 mAH
HKNN4013_ / SNN5826_	Conjunto de bateria de íões de lítio, 1800 mAH
PMNN4468_	Conjunto de bateria de íões de lítio, 2300 mAH

DIVISÓRIA DE BATERIAS AUTORIZADA PELA MOTOROLA SOLUTIONS

A seguinte peça pode ser encomendada à Motorola Solutions Radio Products and Services Division (1-800-422-4210 – EUA e Canadá) ou (1-847-538-8023 – Internacional).

Tabela 6. Divisória de baterias compatível

Número de modelo	Descrição
15012321002	Divisória de baterias TUC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logótipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são utilizados sob licença. Todas as outras marcas comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

© 2013 e 2018 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

ВАЖНО!

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

В настоящем документе содержатся важные инструкции по безопасной эксплуатации. Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в качестве справки.

Прежде чем использовать устройство зарядки аккумуляторов, ознакомьтесь со всеми инструкциями и выясните значение всех предупреждающих знаков на (1) корпусе, (2) аккумуляторе и (3) радиомодуле, работающем от аккумулятора.

ВНИМАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Для снижения риска получения травм заряжайте только перезаряжаемые аккумуляторы, рекомендованные компанией Motorola Solutions и перечисленные в Табл. 5 на стр. 11. Использование аккумуляторов других типов может привести к взрыву и, как следствие, к травмам и материальному ущербу.
2. Использование принадлежностей, не рекомендованных компанией Motorola Solutions, может стать причиной пожара, поражения электрическим током или травм.
3. Для снижения риска поражения электрическим током от вилки и кабеля отключайте зарядное устройство от электрической сети, удерживая кабель за вилку. Не тяните за кабель.
4. Используйте удлинительный кабель только тогда, когда это действительно необходимо. Использование удлинительного кабеля с недопустимыми параметрами может стать причиной пожара и поражения электрическим током. Если возникла необходимость использовать удлинительный кабель, убедитесь, что используется кабель соответствующего размера. Если длина кабеля не превышает 100 футов (30,48 м), должен использоваться кабель размера 18 AWG, а при длине кабеля до 150 футов (45,72 м) размер кабеля должен быть 16 AWG.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

5. Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм не используйте зарядное устройство, если в нем имеются какие-либо неполадки или повреждения.
6. Не разбирайте зарядное устройство: оно не подлежит ремонту, и запасные детали к нему не предусмотрены. Разборка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.
7. Для снижения риска поражения электрическим током обесточьте устройство перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке.
8. Это изделие относится к классу А. В бытовых условиях данное изделие может стать источником радиопомех, причем в этом случае от пользователя может потребоваться принятие мер по их устранению.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Отключайте радиомодуль на время зарядки аккумулятора.
- Данное оборудование не предназначено для использования вне помещений. Используйте его только в сухих помещениях/местах.
- Подключайте данное устройство только к источнику напряжения и с исправным плавким предохранителем соответствующего номинала (указано на корпусе).
- Отключайте устройство от сети, удерживая кабель питания за вилку.
- Электрическая розетка переменного тока, к которой подключено данное оборудование, должна быть расположена рядом с устройством, при этом к ней должен быть обеспечен свободный доступ.

- Зарядное устройство не должно использоваться при температуре окружающей среды выше 40 °C (104 °F).
- Убедитесь, что кабель питания расположен так, чтобы об него никто не споткнулся, чтобы он не подвергался воздействию влаги и иным механическим повреждениям.
- Используйте источник питания, совместимый с зарядным устройством (см. Табл. 3).
- Используйте порт USB только для зарядки аксессуаров Motorola Solutions Bluetooth™ (см. Табл. 4).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зарядное устройство PMLN6684 рассчитано на три устройства и только на аккумуляторы, разрешенные к использованию компанией Motorola Solutions и перечисленные в Табл. 5. Зарядка аккумуляторов других типов будет невозможна.

Перед зарядкой аккумулятора с радиомодулем выключите его. Зарядку аккумуляторов лучше всего проводить при комнатной температуре.

Процедура зарядки аккумуляторов

1. Подключите выход источника питания к входному разъёму, расположенному на тыльной стороне корпуса зарядного устройства.
2. Подключите вилку кабеля питания зарядного устройства в настенную розетку сети переменного тока, а другой конец кабеля питания - к входному разъёму зарядного устройства. Успешный результат подзарядки обозначается **ЕДИНИЧНЫМ МИГАНИЕМ ЗЕЛЕННОГО ИНДИКАТОРА** на корпусе зарядного устройства.

3. Для зарядки радиомодуля с аккумулятором (**при выключенном радиомодуле**):
 - а. Выньте наушник/аудиоаксессуар из гнезда для наушников.
 - б. Вставьте радиомодуль в соответствующий отсек и совместите бороздки на каждой стороне радиомодуля с соответствующей рельефной направляющей отсека радиомодуля.
 - в. Убедитесь в том, что зарядное устройство и радиомодуль соединены правильно.
 - г. Убедитесь в том, что на дисплее радиомодуля отображается состояние зарядки.
 - д. Извлекайте радиомодуль из отсека зарядного устройства двумя руками: придерживая одной рукой зарядное устройство, извлеките радиомодуль другой рукой.
4. Для зарядки аккумулятора:
 - а. Вытяните и поверните разделитель аккумулятора в соответствии с типом аккумулятора, который нужно зарядить, после чего поместите его обратно в разъем. (См. Рис. 1).
 - б. Вставьте аккумулятор в соответствующий отсек, убедитесь в том, что зарядное устройство и аккумулятор соединены правильно.
 - в. Если аккумулятор правильно установлен в отсеке, индикатор ГОРИТ КРАСНЫМ ЦВЕТОМ. Это значит, что аккумулятор работает в режиме быстрой зарядки.
 - г. Когда аккумулятор зарядится полностью, индикатор будет постоянно гореть зеленым цветом.
5. Для зарядки аксессуара с Bluetooth:
 - а. См. поддерживаемые аксессуары с Bluetooth в Табл. 4.
 - б. Извлеките штекер микро-USB.
 - в. Вставьте штекер в аксессуар с поддержкой Bluetooth.
 - г. Световой индикатор аксессуара с Bluetooth показывает состояние зарядки.

д. Извлекайте аксессуар с Bluetooth из отсека зарядного устройства обеими руками: одной рукой придерживайте штекер микро-USB, а другой извлекайте аксессуар с Bluetooth. Потяните на себя штекер, не тяните кабель.

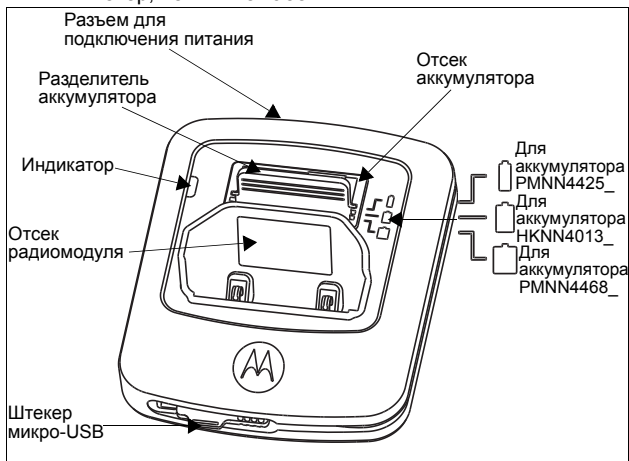


Рис. 1: Зарядное устройство, рассчитанное на три устройства

Таблица 1. Индикаторы заряда аккумулятора

Индикатор зарядки	Описание
<i>Единичное мигание зеленого индикатора</i>	Подзарядка выполнена успешно.
<i>Индикатор постоянно горит красным цветом</i>	Аккумулятор работает в режиме быстрой подзарядки.
<i>Индикатор мигает зеленым цветом</i>	Быстрая подзарядка выполнена успешно (> 90 % номинальной емкости). Аккумулятор работает в режиме дополнительной зарядки (медленная подзарядка).
<i>Индикатор постоянно горит зеленым цветом</i>	Подзарядка выполнена успешно, аккумулятор полностью заряжен.
<i>Индикатор мигает оранжевым цветом</i>	Аккумулятор распознан зарядным устройством, но ожидает зарядки. (Напряжение аккумулятора слишком низкое, либо температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая для выполнения зарядки. После устранения этих условий зарядка начнется автоматически.)
<i>Индикатор мигает красным цветом</i>	Аккумулятор не заряжается или имеет плохой контакт.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Выполняя диагностику неисправностей, всегда обращайтесь внимание на цвет индикатора.

Таблица 2. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Значение	Действия
Индикатор зарядного устройства не горит	1а. Нет контакта с зарядным устройством.	1а. Убедитесь, что радиомодуль с аккумулятором или сам аккумулятор вставлены правильно.
	1б. Зарядное устройство не подключено к сети.	1б. Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к зарядному устройству и к исправной розетке переменного тока.
Индикатор мигает красным цветом	2а. Нет контакта с зарядным устройством.	2а. Извлеките аккумулятор из отсека зарядного устройства, а затем поместите обратно. <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что вы используете аккумулятор, рекомендованный компанией Motorola Solutions и указанный в Табл. 5. Зарядка аккумуляторов других типов будет невозможна.• Обесточьте устройство зарядки аккумуляторов и почистите металлические контакты аккумулятора и зарядного устройства чистой сухой тканью.
	2б. Аккумулятор не заряжается	2б. Замените аккумулятор.

Таблица 2. Поиск и устранение неисправностей (продолжение)

Проблема	Значение	Действия
Индикатор мигает оранжевым	3. Ожидание зарядки аккумулятора. Аккумулятор используется в условиях температуры окружающей среды ниже 5 °C (41 °F) или выше 40 °C (104 °F), либо напряжение аккумулятора ниже порогового уровня, предусмотренного для быстрой подзарядки.	3. После устранения этого условия зарядка начнется автоматически (индикатор постоянно горит красным цветом).

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Зарядные устройства, рассчитанные на три единицы, не подлежат ремонту. Заказывайте новые зарядные устройства по мере необходимости у местного торгового представителя компании Motorola Solutions.

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ, РАЗРЕШЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАНИЕЙ MOTOROLA SOLUTIONS

Данное зарядное устройство рассчитано на эксплуатацию в сети переменного тока в диапазоне напряжений от 100 В до 240 В, 50/60 Гц и может использоваться со следующими источниками питания Motorola Solutions.

Таблица 3. Совместимые источники питания

Зарядное устройство	Блок питания	Тип вилки по странам
PMLN6242_	Нет	–
PMLN6701_	25012022001	США / Сев. Америка/Япония/ Тайвань
	PS000277A11	
PMLN6705_	25012022002	Европа
	PS000277A12	
PMLN6704_	25012022003	Великобритания
	PS000277A13	
PMLN6703_	25012022004	Китай
	PS000277A16	
PMLN6700_	25012022006	Австралия/Новая Зеландия
	PS000277A14	
PMLN6698_	25012022007	Бразилия
	PS000277A18	
PMLN6702_	25012022008	Аргентина
	PS000277A15	
PMLN6699_	25012022009	Корея
	PS000277A17	

АКСЕССУАРЫ, РАЗРЕШЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАНИЕЙ MOTOROLA SOLUTIONS

Таблица 4. Совместимые аксессуары с поддержкой Bluetooth

Номер модели	Описание аксессуаров с Bluetooth
89409_	Bluetooth-гарнитура НК200 (США)
PMLN5992_	Bluetooth-гарнитура НК200 (Гонконг)
PMLN5986_	Bluetooth-гарнитура НК200 (Южная Корея)
PMLN5989_	Bluetooth-гарнитура НК200 (Австралия)
PMLN5990_	Bluetooth-гарнитура НК200 (КНР)

Таблица 4. Совместимые аксессуары с поддержкой Bluetooth (продолжение)

Номер модели	Описание аксессуаров с Bluetooth
PMLN5991_	Bluetooth-гарнитура HK200 (США)
NNTN8125_	Беспроводные наушники для критически важных задач, кабель 12 дюймов (США)
NNTN8281_	Беспроводные наушники для критически важных задач, кабель 12 дюймов (Аргентина)
NNTN8282_	Беспроводные наушники для критически важных задач, кабель 12 дюймов (Бразилия)
NNTN8126_	Беспроводные наушники для критически важных задач, кабель 9,5 дюймов (США)
NNTN8283_	Беспроводные наушники для критически важных задач, кабель 9,5 дюймов (Аргентина)
NNTN8284_	Беспроводные наушники для критически важных задач, кабель 9,5 дюймов (Бразилия)
NNTN8191_	Беспроводной адаптер передачи для критически важных задач (без зарядного устройства)
NNTN8285_	Беспроводной адаптер передачи для критически важных задач (Аргентина)
NNTN8127_	Беспроводной адаптер передачи для критически важных задач (США)
NNTN8189_	Беспроводной адаптер передачи для критически важных задач с наушниками на 12 дюймов (без зарядного устройства)
NNTN8286_	Беспроводной адаптер передачи для критически важных задач (Бразилия)

АККУМУЛЯТОРЫ, РАЗРЕШЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАНИЕЙ MOTOROLA SOLUTIONS

Таблица 5. Совместимые аккумуляторы

Номер модели	Описание аккумулятора
PMNN4425_	Ионно-литиевый аккумулятор, 1370 мАч
HKNN4013_ / SNN5826_	Ионно-литиевый аккумулятор, 1800 мАч
PMNN4468_	Ионно-литиевый аккумулятор, 2300 мАч

РАЗДЕЛИТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРОВ, РАЗРЕШЕННЫХ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАНИЕЙ MOTOROLA SOLUTIONS

Следующие компоненты можно заказать в подразделении Motorola Solutions Radio Products and Services Division (телефон 1-800-422-4210 – для США и Канады или (1-847-538-8023 – для других стран).

Таблица 6. Совместимый разделитель аккумулятора

Номер модели	Описание
15012321002	Разделитель аккумулятора, совет профсоюзов

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и стилизованный логотип М являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2013 и 2018 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.

ПРИМЕЧАНИЯ



MOTOROLA SOLUTIONS



68012010007-BB

